

PL MT6537

media-tech

Regenerating

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installaerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Ustādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Wprowadzenie

Masująca szczotka do włosów HAIRBRUSH MASSAGER wydajnie wspiera pielęgnację włosów i skóry głowy dzięki światło-terapii (światłem czerwonym i niebieskim), możliwości aplikacji odżywek i wcierek – niezastąpiony oręż w walce z wypadaniem włosów, łupieżem czy podrażnioną skórą. Funkcja masażu ugniatającego rozluźnia skórę głowy i pobudza krążenie co stymuluje wzrost silnych i zdrowych włosów.

Przemysłowe zaprojektowane urządzenie, z wbudowanym akumulatorem, ładowane przez gniazdo USB-C. Wygodne do transportu i użycia w każdym miejscu i sytuacji. Dzięki wodoodpornej głowicy IPX6 – łatwe do utrzymania czystości i higieny.

Korzyści ze światłoterapii

Terapia światłem czerwonym, niebieskim i fioletowym jest stosowana w różnych zabiegach na włosy i skórę głowy w zależności od długości fal świetlnych i wpływu na mieszki włosowe oraz zdrowie skóry głowy. Oto, jak działa każdy rodzaj światła:

Światło czerwone (630-670 nm)

- **Stymuluje wzrost włosów:** czerwone światło wnika głęboko w skórę głowy, wspomagając krążenie krwi i stymulując mieszki włosowe.
- **Wzmacnia produkcję kolagenu i ATP:** zwiększa produkcję energii komórkowej (ATP), która pomaga komórkom włosów rosnąć i regenerować.
- **Działa antyzapalnie:** pomaga w zmniejszeniu stanu zapalnego skóry głowy, który jest związany z przerzedzaniem się i wypadaniem włosów.
- **Zapobiega wypadaniu włosów:** wzmacnia mieszki włosowe i wydłuża fazę wzrostu (anagen) cyklu włosowego.

Niebieskie światło (400-470 nm)

- **Pomaga zwalczać łupież i problemy skórne:** niebieskie światło ma właściwości przeciwdrobnoustrojowe i antybakteryjne, dzięki czemu jest skuteczne w walce z łupieżem, łojotokowym zapaleniem skóry głowy i zakażeniami grzybiczymi.
- **Zmniejsza przetłuszczenie się skóry głowy:** Pomaga regulować nadmierną produkcję sebum, która może przyczyniać się do zatykania mieszków włosowych i przerzedzania się włosów.
- **Łagodzi podrażnienia:** łagodzi stany zapalne i zaczerwienienia skóry głowy.

Fioletowe światło (połączenie czerwonego i niebieskiego)

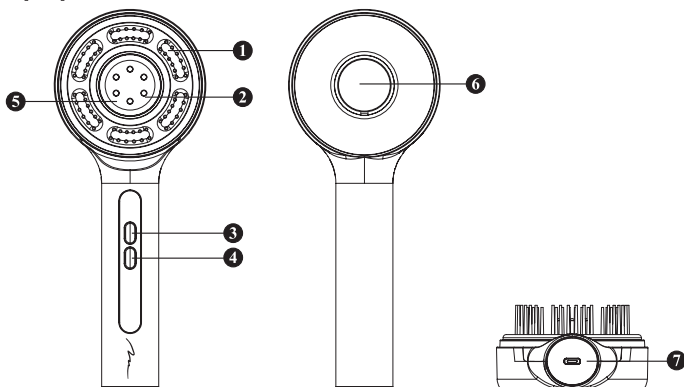
- **Równowazy zdrowie skóry głowy:** łączy zalety czerwonego i niebieskiego światła, aby wspomagać wzrost włosów, jednocześnie rozwiązując problemy skóry głowy, takie jak łupież i stany zapalne.
- **Poprawia jakość włosów:** poprawia wytrzymałość, połysk i grubość włosów.
- **Łagodzi wrażliwą skórę głowy:** działa pozytywnie u osób zmagających się z wypadaniem włosów i podrażnieniem skóry głowy. Najlepsze zastosowania w leczeniu włosów i skóry głowy

Środki ostrożności i ostrzeżenia

Jeśli masz jakiegokolwiek zmiany chorobowe, choroby skóry, problemy z sercem, rozrusznik serca lub inne obawy związane ze zdrowiem - skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu,

1. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla osób dorosłych.
2. Nie można pozwalać niemowlętom i dzieciom bawić się produktem.
3. Nie używać produktu u niemowląt.
4. Jeśli wystąpi dyskomfort, należy natychmiast zaprzestać używania produktu.
5. Nie myć urządzenia rozpuszczalnikiem organicznym, kwasowym lub alcholimowym aby zapobiec jego uszkodzeniu.

Opis produktu



1. 6 sekcji masujących, ugniatających
2. Szyty dyspensera odżywek/wcieriek
3. Przycisk szybkości masażu
4. Przycisk zasilania WŁ- światło – WYŁ
5. Naświetlacz LED
6. Zbiornik na odżywkę/wcierkę
7. Port ładowania akumulatora USB-C
8. Wyświetlacz LED



Używanie

Krok 0: Ładowanie

Za pomocą kabla znajdujące go się w zestawie naładuj urządzenie do pełna przed pierwszym użycie. Należy podłączyć kabel USB do prądu 1-2.4A o napięciu 5V. W trakcie ładowania

WAŻNE! Nie należy stosować szybkich ładowarek o prądzie powyżej 2.4A oraz ładowarek PD (power delivery)

- W trakcie ładowania, na wyświetlaczu miga cyfra „8”.
- Ładowanie jest zakończone, gdy „8” przestanie migać.

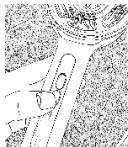
Ważne. Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Należy go ładować co najmniej raz na 3 miesiące aby zachować jego pełną sprawność. Zalecamy naładowanie akumulatora do pełna przed pierwszym użyciem.

Krok 1: Przygotowanie



Otwórz silikonową pokrywkę zbiornika na płyn, dodaj odpowiednią ilość serum do pielęgnacji skóry głowy i zamknij pokrywkę. Zwróć uwagę, że nałany płyn nie powinien być zbyt gęsty (powinien mieć konsystencję oliwy), aby jego dystrybucja przez sztyfty dyspensera była możliwa. Każdy ze sztyftów jest zakończony ruchomą kuleczką, naciśnięcie której powoduje wyciekanie płynu ze zbiorniczka. Zdejmij przezroczystą osłonę przeciwpylową.

Krok 2: Włącz zasilanie



Naciśnij i przytrzymaj ~2 sekundy przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Domyślnie urządzenie świeci na czerwono i ustawiony jest poziom prędkości 0. Krótco naciśnij przycisk zasilania, aby dostosować światło LED (czerwone > > niebieskie > fioletowe > wyłączone) i naciśnij przycisk szybkości masażu (5 poziomów), aby dostosować tempo grzebień masującego.

Krok 3: Masaż skóry głowy i pielęgnacja odżywcza



Trzymaj sztyfty dyspensera płynu w kontakcie ze skórą głowy i poruszaj nimi powoli, aby wykonać kojący masaż. Serum do pielęgnacji skóry głowy będzie stopniowo dozowane, pozwalając cieszyć się zarówno masażem skóry głowy, jak i odżywczą pielęgnacją w tym samym czasie.

Krok 4: Po zakończeniu pielęgnacji



Po zakończeniu zabiegu naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie. Wyczyść resztki serum ze zbiornika na płyn, przetrzyj końcówkę masującą wilgotną ściereczką lub opłucz ją pod bieżącą, ciepłą wodą przez 3-5 sekund.

Ważne. Tylko głowica jest wodoodporna. Unikaj zamoczenia przycisków oraz uchwytu i gniazda USB. Po zakończeniu należy osuszyć urządzenie, czystą i suchą szmatką.

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Aby uzyskać pomoc techniczną, odwiedź www.media-tech.eu.

EN MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções

Introduction



The HAIRBRUSH MASSAGER massaging hairbrush effectively supports hair and scalp care thanks to light therapy (red and blue light), the possibility of applying conditioners and rubs - an irreplaceable weapon in the fight against hair loss, dandruff or irritated skin. The kneading massage function relaxes the scalp and stimulates circulation, which stimulates the growth of strong and healthy hair.

A thoughtfully designed device, with a built-in battery, charged via a USB-C socket. Convenient to transport and use in any place and situation. Thanks to the IPX6 waterproof head - easy to keep clean and hygienic.

Benefits of light therapy

Red, blue and violet light therapy is used in different hair and scalp treatments based on the wavelengths of light and their effects on hair follicles and scalp health. Here's how each type of light works:

Red light (630-670 nm)

- Stimulates hair growth: Red light penetrates deep into the scalp, promoting blood circulation and stimulating hair follicles.
- Boosts collagen and ATP production: Increases the production of cellular energy (ATP) that helps hair cells grow and regenerate.
- Anti-inflammatory: Helps reduce inflammation of the scalp, which is associated with hair thinning and loss.
- Prevents hair loss: Strengthens hair follicles and extends the growth phase (anagen) of the hair cycle.

Blue light (400-470nm)

- Helps fight dandruff and skin problems: Blue light has antimicrobial and antibacterial properties, making it effective in the fight against
- dandruff, seborrheic dermatitis and fungal infections.
- Reduces oiliness of the scalp: Helps regulate excess sebum production, which can contribute to clogged hair follicles
- and thinning hair.
- Soothes irritation: Soothes inflammation and redness of the scalp.

Violet light (combination of red and blue)

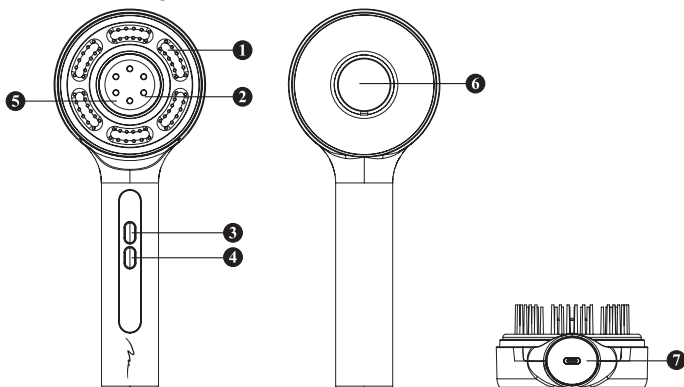
- Balances scalp health: Combines the benefits of red and blue light to promote hair growth while addressing scalp issues like dandruff and inflammation.
- Improves hair quality: Improves hair strength, shine, and thickness.
- Soothes sensitive scalp: Works well for those struggling with hair loss and scalp irritation. Best uses for hair and scalp treatment

Precautions and warnings

If you have any medical conditions, skin conditions, heart problems, a pacemaker or other health concerns - consult your doctor before using this product,

1. This product is intended for adults only.
2. Do not allow infants or children to play with the product.
3. Do not use the product on infants.
4. If discomfort occurs, stop using the product immediately.
5. Do not wash the device with organic, acid or alcohol solvent to prevent damage to the device.

Product description



1. 6 massaging, kneading sections
2. Conditioner/rub dispenser sticks
3. Massage speed button
4. Power button ON-light – OFF
5. LED illuminator
6. Conditioner/rub tank
7. USB-C battery charging port
8. LED display

Use

Step 0: Charging the battery

Using the cable included in the set, fully charge the device before first use. Connect the USB cable to a 1-2.4A current with a voltage of 5V. During charging

IMPORTANT! Do not use fast chargers with a current exceeding 2.4A or PD (power delivery) chargers

- During charging, the number „8“ flashes on the display.
- Charging is complete when „8“ stops flashing.

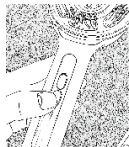
Important. The device is equipped with a lithium-ion battery. It should be charged at least once every 3 months to maintain its full efficiency. We recommend fully charging the battery before first use.

Step 1: Preparation



Open the silicone lid of the liquid container, add the appropriate amount of the scalp serum and close the lid. Note that the liquid poured in should not be too thick (it should have the consistency of olive oil) so that its distribution through the dispenser sticks is possible. Each of the sticks has a movable ball at the end, pressing which causes the liquid to leak out of the container. Remove the transparent dust cover.

Step 2: Turn on the power



Press and hold the power button for ~2 seconds to turn on the device. By default, the device lights red and the speed level is 0. Short press the power button to adjust the LED light (red > > blue > purple > off), and press the massage speed button (5 levels) to adjust the speed of the massage comb.

Step 3: Scalp massage and nourishing care



Hold the liquid dispenser sticks in contact with the scalp and move them slowly to perform a soothing massage. The scalp care serum will be gradually dispensed, allowing you to enjoy both a scalp massage and nourishing care at the same time.

Step 4: After care is complete



After use, press and hold the power button to turn off the device. Clean any serum residue from the fluid reservoir, wipe the massage tip with a damp cloth or rinse it under running warm water for 3-5 seconds.

Important. Only the head is waterproof. Avoid getting the buttons, handle and USB port wet. When finished, dry the device with a clean, dry cloth.

Due to continuous development, product specifications and appearance are subject to change without notice. For technical support, visit www.media-tech.eu.

DE MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Einführung

Die Massagebürste HAIRBRUSH MASSAGER unterstützt dank Lichttherapie (rotes und blaues Licht), der Möglichkeit zur Anwendung von Spülungen und Massagen effektiv die Haar- und Kopfhautpflege – ein unersetzliches Werkzeug im Kampf gegen Haarausfall, Schuppen und gereizte Haut. Die Knetmassagefunktion entspannt die Kopfhaut und regt die Durchblutung an, was das Wachstum kräftiger und gesunder Haare fördert.

Das durchdachte Gerät verfügt über einen integrierten Akku, der über eine USB-C-Buchse aufgeladen wird. Bequem zu transportieren und überall und in jeder Situation einsetzbar. Dank des wasserdichten IPX6-Kopfes ist er leicht sauber und hygienisch zu halten.

Vorteile der Lichttherapie

Die Rot-, Blau- und Violettlichttherapie wird in verschiedenen Haar- und Kopfhautbehandlungen eingesetzt, basierend auf den Wellenlängen des Lichts und ihren Auswirkungen auf Haarfollikel und Kopfhautgesundheit. So funktioniert jede Lichtart:

Rotes Licht (630-670 nm)

- Stimuliert das Haarwachstum: Rotes Licht dringt tief in die Kopfhaut ein, fördert die Durchblutung und stimuliert die Haarfollikel.
- Fördert die Kollagen- und ATP-Produktion: Erhöht die Produktion von Zellenergie (ATP), die das Wachstum und die Regeneration der Haarzellen unterstützt.
- Entzündungshemmend: Hilft, Entzündungen der Kopfhaut zu reduzieren, die mit dünner werdendem Haar und Haarausfall einhergehen.
- Beugt Haarausfall vor: Stärkt die Haarfollikel und verlängert die Wachstumsphase (Anagen) des Haarzyklus.

Blaues Licht (400-470 nm)

- Hilft bei der Bekämpfung von Schuppen und Hautproblemen: Blaues Licht hat antimikrobielle und antibakterielle Eigenschaften und ist daher wirksam im Kampf gegen Schuppen, seborrhoische Dermatitis und Pilzinfektionen.
- Reduziert die Fettigkeit der Kopfhaut: Hilft, die übermäßige Talgproduktion zu regulieren, die zu verstopften Haarfollikeln
- und dünner werdendem Haar führen kann.
- Lindert Reizungen: Lindert Entzündungen und Rötungen der Kopfhaut.

Violettes Licht (Kombination aus Rot und Blau)

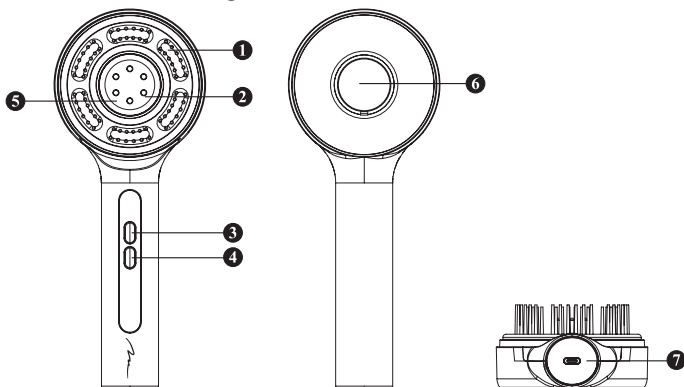
- Sorgt für eine gesunde Kopfhaut: Kombiniert die Vorteile von rotem und blauem Licht, um das Haarwachstum zu fördern und gleichzeitig Kopfhautprobleme wie Schuppen und Entzündungen zu behandeln.
 - Verbessert die Haarqualität: Verbessert Haarstärke, Glanz und Dichte.
 - Beruhigt empfindliche Kopfhaut: Wirkt gut bei Haarausfall und Kopfhautreizungen.
- Optimale Anwendung für Haar- und Kopfhautbehandlungen.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

Wenn Sie unter Erkrankungen, Hauterkrankungen, Herzproblemen, einem Herzschrittmacher oder anderen gesundheitlichen Problemen leiden, konsultieren Sie vor der Anwendung dieses Produkts Ihren Arzt.

1. Dieses Produkt ist nur für Erwachsene bestimmt.
2. Lassen Sie Säuglinge und Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Säuglingen.
4. Bei Beschwerden die Anwendung sofort abbrechen.
5. Reinigen Sie das Gerät nicht mit organischen Lösungsmitteln, Säuren oder Alkoholen, um Schäden zu vermeiden.

Produktbeschreibung



1. 6 Massage- und Knetfunktionen
2. Spenderstäbchen für Pflegespülung/Haarpflege
3. Massagegeschwindigkeitstaste
4. Ein-/Aus-Schalter (Ein/Aus)
5. LED-Beleuchtung
6. Pflegespülungsbehälter
7. USB-C-Ladeanschluss
8. LED-Anzeige



Verwenden

Schritt 0: Laden des Akkus

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Kabel vollständig auf. Schließen Sie das USB-Kabel an einen 1-2,4A-Stromanschluss mit einer Spannung von 5V an. Während des Ladevorgangs

WICHTIG! Verwenden Sie keine Schnellladegeräte mit einer Stromstärke von mehr als 2,4 A oder PD-Ladegeräte (Power Delivery).

- Während des Ladevorgangs blinkt die Zahl „8“ auf dem Display.
- Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn „8“ nicht mehr blinkt.

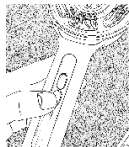
Wichtig. Das Gerät ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dieser sollte mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, um seine volle Leistungsfähigkeit zu erhalten. Wir empfehlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen.

Schritt 1: Vorbereitung



Öffnen Sie den Silikondeckel des Flüssigkeitsbehälters, geben Sie die entsprechende Menge Kopfhautserum hinzu und schließen Sie den Deckel wieder. Beachten Sie, dass die eingefüllte Flüssigkeit nicht zu dickflüssig sein sollte (sie sollte die Konsistenz von Olivenöl haben), damit sie sich gut über die Spenderstäbchen verteilen lässt. Jedes Stäbchen hat am Ende eine bewegliche Kugel, durch deren Drücken die Flüssigkeit aus dem Behälter austritt. Entfernen Sie die transparente Staubschutzkappe.

Schritt 2: Schalten Sie den Strom ein



Halten Sie die Einschalttaste ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Standardmäßig leuchtet das Gerät rot und die Geschwindigkeitsstufe ist 0. Drücken Sie kurz die Einschalttaste, um die LED-Leuchte anzupassen (rot > blau > violett > aus), und drücken Sie die Massagegeschwindigkeitstaste (5 Stufen), um die Geschwindigkeit des Massagekamms anzupassen.

Schritt 3: Kopfhautmassage und pflegende Pflege



Halten Sie die Spenderstäbchen auf die Kopfhaut und bewegen Sie sie langsam, um eine wohltuende Massage zu erzielen. Das Kopfhautpflegeserum wird nach und nach abgegeben, sodass Sie gleichzeitig eine Kopfhautmassage und eine pflegende Wirkung genießen können.

Schritt 4: Nach der Pflege



Nach Gebrauch die Einschalttaste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten. Serumreste aus dem Flüssigkeitsbehälter entfernen, die Massagespitze mit einem feuchten Tuch abwischen oder 3–5 Sekunden unter fließendem warmem Wasser abspülen.

Wichtig. Nur der Kopf ist wasserdicht. Vermeiden Sie, dass die Tasten, der Griff und der USB-Anschluss nass werden. Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Aufgrund kontinuierlicher Weiterentwicklung können sich Produktspezifikationen und Aussehen jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Technischen Support erhalten Sie unter www.media-tech.eu.

CZ MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installaerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Ustādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Zavedení

Masážní kartáč na vlasy HAIRBRUSH MASSAGER účinně podporuje péči o vlasy a pokožku hlavy díky světelné terapii (červené a modré světlo), možnosti aplikace kondicionérů a masírování - nenahraditelná zbraň v boji proti vypadávání vlasů, lupům nebo podrážděné pokožce. Funkce hňetení a masáže uvolňuje pokožku hlavy a stimuluje krevní oběh, což stimuluje růst silných a zdravých vlasů.

Promyšleně navržený přístroj s vestavěnou baterií, nabíjený přes USB-C zásuvku. Pohodlné přenášení a použití na jakémkoli místě a v jakékoli situaci. Díky vodotěsné hlavě IPX6 - snadná údržba a hygiena.

Výhody světelné terapie

Terapie červeným, modrým a fialovým světlem se používá v různých ošetřeních vlasů a pokožky hlavy na základě vlnových délek světla a jejich účinků na vlasové folikuly a zdraví pokožky hlavy. Zde je návod, jak jednotlivé typy světla fungují:

Červené světlo (630–670 nm)

- Stimuluje růst vlasů: Červené světlo proniká hluboko do pokožky hlavy, podporuje krevní oběh a stimuluje vlasové folikuly.
- Zvyšuje produkci kolagenu a ATP: Zvyšuje produkci buněčné energie (ATP), která pomáhá vlasovým buňkám růst a regenerovat se.
- Protizánětlivé: Pomáhá snižovat zánět pokožky hlavy, který je spojen s řednutím a vypadáváním vlasů.
- Zabraňuje vypadávání vlasů: Posiluje vlasové folikuly a prodlužuje růstovou fázi (anagen) vlasového cyklu.

Modré světlo (400–470 nm)

- Pomáhá v boji proti lupům a kožním problémům: Modré světlo má antimikrobiální a antibakteriální vlastnosti, díky čemuž je účinné v boji proti lupům, seboroické dermatitidě a plísňovým infekcím.
- Snižuje mastnotu pokožky hlavy: Pomáhá regulovat nadměrnou produkci kožního mazu, která může přispívat k ucpávání vlasových folikulů
- a řednutí vlasů.
- Zklidňuje podráždění: Zklidňuje zánět a zarudnutí pokožky hlavy.

Fialové světlo (kombinace červené a modré)

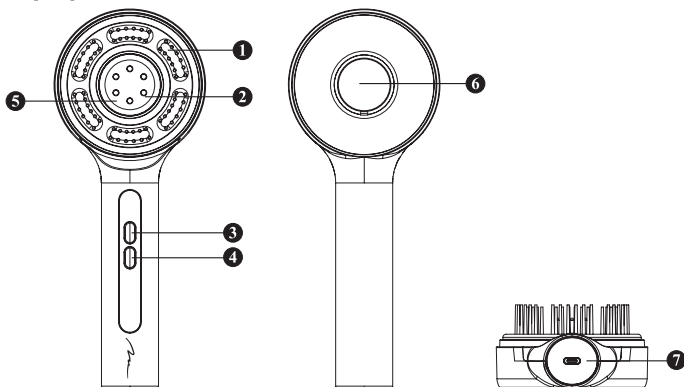
- Vyrovnává zdraví pokožky hlavy: Kombinuje výhody červeného a modrého světla pro podporu růstu vlasů a zároveň řeší problémy s pokožkou hlavy, jako jsou lupy a záněty.
- Zlepšuje kvalitu vlasů: Zvyšuje sílu, lesk a hustotu vlasů.
- Zklidňuje citlivou pokožku hlavy: Je vhodný pro ty, kteří se potýkají s vypadáváním vlasů a podrážděním pokožky hlavy. Nejlepší využití pro péči o vlasy a pokožku hlavy.

Bezpečnostní opatření a varování

Pokud máte jakékoli zdravotní potíže, kožní onemocnění, srdeční problémy, kardiostmulátor nebo jiné zdravotní problémy, poraďte se před použitím tohoto produktu se svým lékařem.

1. Tento produkt je určen pouze pro dospělé.
2. Nedovoľte kojencům ani dětem, aby si s produktem hrály.
3. Nepoužívejte produkt u kojenců.
4. Pokud se objeví nepříjemné pocity, okamžitě přestaňte produkt používat.
5. Nemyjte zařízení organickými, kyselými nebo alkoholovými rozpouštědly, abyste zabránili jeho poškození.

Popis produktu



Použití

Krok 0: Nabíjení baterie

Před prvním použitím zařízení plně nabijte pomocí kabelu, který je součástí sady. Připojte kabel USB k proudu 1–2,4 A s napětím 5 V. Během nabíjení

DŮLEŽITÉ! Nepoužívejte rychlonabíječky s proudem přesahujícím 2,4 A ani nabíječky PD (power delivery).

- Během nabíjení na displeji bliká číslo „8“.
- Nabíjení je dokončeno, když „8“ přestane blikat.

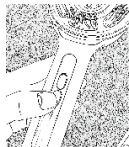
Důležité. Zařízení je vybaveno lithiium-iontovou baterií. Pro zachování plné účinnosti by se měla nabíjet alespoň jednou za 3 měsíce. Před prvním použitím doporučujeme baterii plně nabít.

Krok 1: Příprava



Otevřete silikonové víčko nádoby s tekutinou, přidejte odpovídající množství séra na pokožku hlavy a víčko zavřete. Upozorňujeme, že nalitá tekutina by neměla být příliš hustá (měla by mít konzistenci olivového oleje), aby se mohla rovnoměrně rozprostřít v dávkovacích tyčinkách. Každá tyčinka má na konci pohyblivou kuličku, jejímž stisknutím tekutina vyteče z nádoby. Sejměte průhledný kryt proti prachu.

Krok 2: Zapněte napájení



Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu přibližně 2 sekund pro zapnutí zařízení. Ve výchozím nastavení zařízení svítí červeně a úroveň rychlosti je 0. Krátkým stisknutím tlačítka napájení upravte intenzitu LED světla (červená > modrá > fialová > vypnuto) a stisknutím tlačítka rychlosti masáže (5 úrovní) upravte rychlost masážního hřebenu.

Krok 3: Masáž pokožky hlavy a výživná péče



Držte tyčinky s dávkovačem tekutiny v kontaktu s pokožkou hlavy a pomalu s nimi pohybujte, abyste prováděli uklidňující masáž. Sérum na pokožku hlavy se bude postupně dávkovat, což vám umožní užívat si masáž pokožky hlavy i zároveň vyživující péči.

Krok 4: Po dokončení péče



Po použití stiskněte a podržte tlačítko napájení, abyste zařízení vypnuli. Očistěte nádržku na tekutinu od zbytků séra, otřete masážní hrot vlhkým hadříkem nebo jej opláchněte pod tekoucí teplou vodou po dobu 3–5 sekund.

Důležité. Voděodolná je pouze hlavice. Zabraňte namočení tlačítek, rukojeti a USB portu. Po dokončení zařízení osušte čistým a suchým hadříkem.

Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled produktu mohou změnit bez předchozího upozornění. Technickou podporu získáte na www.media-tech.eu.

SK MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installaerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Úvod

Masážna kefa na vlasy HAIRBRUSH MASSAGER účinne podporuje starostlivosť o vlasy a pokožku hlavy vďaka svetelnej terapii (červené a modré svetlo), možnosti aplikácie kondicionérov a vtierok - nenahraditeľná zbraň v boji proti vypadávaniu vlasov, lupinám alebo podráždennej pokožke. Funkcia hnetenia a masáže uvoľňuje pokožku hlavy a stimuluje krvný obeh, čo stimuluje rast silných a zdravých vlasov.

Premyslene navrhnuté zariadenie so vstavanou batériou, nabíjané cez USB-C zásuvku. Pohodlné prenášanie a používanie na akomkoľvek mieste a v akejkoľvek situácii. Vďaka vodotesnej hlave IPX6 sa ľahko udržiava čistá a hygienická.

Výhody svetelnej terapie

Terapia červeným, modrým a fialovým svetlom sa používa v rôznych ošetrovaniach vlasov a pokožky hlavy na základe vlnových dĺžok svetla a ich účinkov na vlasové folikuly a zdravie pokožky hlavy. Tu je návod, ako každý typ svetla funguje:

Červené svetlo (630 – 670 nm)

- Stimuluje rast vlasov: Červené svetlo preniká hlboko do pokožky hlavy, podporuje krvný obeh a stimuluje vlasové folikuly.
- Zvyšuje produkciu kolagénu a ATP: Zvyšuje produkciu bunkovej energie (ATP), ktorá pomáha vlasovým bunkám rásť a regenerovať sa.
- Protizápalové: Pomáha znižovať zápal pokožky hlavy, ktorý je spojený s rednutím a vypadávaním vlasov.
- Zabraňuje vypadávaniu vlasov: Posilňuje vlasové folikuly a predlžuje rastovú fázu (anagén) vlasového cyklu.

Modré svetlo (400 – 470 nm)

- Pomáha v boji proti lupinám a kožným problémom: Modré svetlo má antimikrobiálne a antibakteriálne vlastnosti, vďaka čomu je účinné v boji proti lupinám, seboroickej dermatitíde a plesňovým infekciám.
- Znižuje mastnotu pokožky hlavy: Pomáha regulovať nadmernú tvorbu kožného mazu, ktorá môže prispievať k upchatiu vlasových folikulov
- a rednutiu vlasov.
- Upokojuje podráždenie: Upokojuje zápal a začervenanie pokožky hlavy.

Fialové svetlo (kombinácia červenej a modrej)

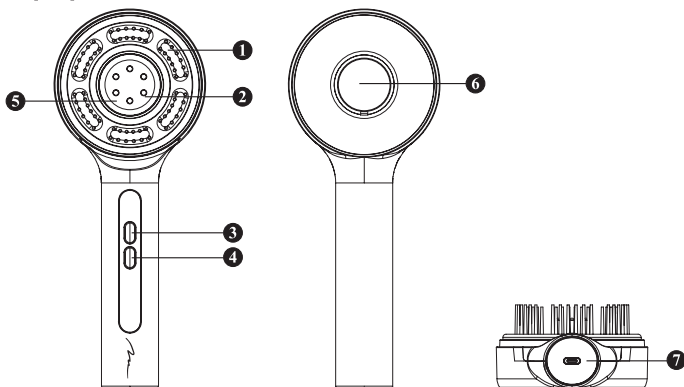
- Vyvažuje zdravie pokožky hlavy: Kombinuje výhody červeného a modrého svetla na podporu rastu vlasov a zároveň rieši problémy s pokožkou hlavy, ako sú lupiny a zápaly.
- Zlepšuje kvalitu vlasov: Zvyšuje pevnosť, lesk a hustotu vlasov.
- Upokojuje citlivú pokožku hlavy: Je vhodný pre tých, ktorí zápasia s vypadávaním vlasov a podráždením pokožky hlavy. Najlepšie využitie na ošetrenie vlasov a pokožky hlavy.

Bezpečnostné opatrenia a upozornenia

Ak máte akékoľvek zdravotné problémy, kožné ochorenia, problémy so srdcom, kardio-stimulátor alebo iné zdravotné problémy, poraďte sa pred použitím tohto produktu so svojím lekárom.

1. Tento produkt je určený len pre dospelých.
2. Nedovoľte dojčatám ani deťom hrať sa s produktom.
3. Nepoužívajte produkt na dojčatách.
4. Ak sa vyskytnú nepríjemné pocity, okamžite prestaňte produkt používať.
5. Neumývajte zariadenie organickými, kyslými alebo alkoholovými rozpúšťadlami, aby ste predišli jeho poškodeniu.

Popis produktu



1. 6 masážnych a miesiacich sekcií
2. Dávkovacie tyčinky na kondicionér/protiprašný prostriedok
3. Tlačidlo rýchlosti masáže
4. Kontrolka zapnutia/vypnutia tlačidla napájania
5. LED podsvietenie
6. Nádržka na kondicionér/protiprašný prostriedok
7. Nabíjací port batérie USB-C
8. LED displej



Použitie

Krok 0: Nabíjanie batérie

Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite pomocou kábla, ktorý je súčasťou balenia. Pripojte USB kábel k zdroju s prúdom 1 – 2,4 A a napätím 5 V. Počas nabíjania

DÔLEŽITÉ! Nepoužívajte rýchlonabíjačky s prúdom presahujúcim 2,4 A ani nabíjačky PD (power delivery).

- Počas nabíjania na displeji bliká číslo „8“.
- Nabíjanie je dokončené, keď číslo „8“ prestane blikáť.

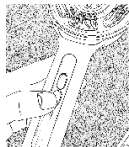
Dôležité. Zariadenie je vybavené lítium-iónovou batériou. Pre zachovanie plnej účinnosti by sa mala nabíjať aspoň raz za 3 mesiace. Pred prvým použitím odporúčame batériu úplne nábiť.

Krok 1: Príprava



Otvorte silikónové viečko nádoby s tekutinou, pridajte príslušné množstvo séra na pokožku hlavy a zatvorte viečko. Upozorňujeme, že naliata tekutina by nemala byť príliš hustá (mala by mať konzistenciu olivového oleja), aby sa dala rovnomerne rozložiť cez dávkovacie tyčinky. Každá tyčinka má na konci pohyblivú guľôčku, ktorej stlačením tekutina vytečie z nádoby. Odstráňte priehľadný kryt proti prachu.

Krok 2: Zapnite napájanie



Stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 2 sekundy, aby ste zariadenie zapli. Predvolene svieti zariadenie na červeno a úroveň rýchlosti je 0. Krátkym stlačením tlačidla napájania upravíte intenzitu LED svetla (červená > modrá > fialová > vypnutá) a stlačením tlačidla rýchlosti masáže (5 úrovní) upravíte rýchlosť masážneho hrebeňa.

Krok 3: Masáž pokožky hlavy a výživná starostlivosť



Držte tyčinky s dávkovačom tekutiny v kontakte s pokožkou hlavy a pomaly nimi pohybujte, aby ste vykonali upokojujúcu masáž. Sérum na starostlivosť o pokožku hlavy sa bude postupne dávkovať, čo vám umožní vychutnať si masáž pokožky hlavy aj jej výživnú starostlivosť súčasne.

Krok 4: Po dokončení starostlivosti



Po použití stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby ste zariadenie vypli. Vyčistite zvyšky séra zo zásobníka na tekutinu, utrite masážny hrot vlhkou handričkou alebo ho opláchnite pod tečúcou teplou vodou po dobu 3-5 sekúnd.

Dôležité. Vodotesná je iba hlavica. Zabráňte namočeniu tlačidiel, rukoväte a USB portu. Po dokončení zariadenie osušte čistou a suchou handričkou.

Z dôvodu neustáleho vývoja sa špecifikácie a vzhľad produktu môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Technickú podporu získate na stránke www.media-tech.eu.

HU MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Bevezetés

A HAIRBRUSH MASSAGER masszírozó hajkefe hatékonyan támogatja a haj- és fejbőrápolást a fényterápiának (vörös és kék fény), a balzsamok és bedörzsölőszerek felvitelének lehetőségének köszönhetően - pótolhatatlan fegyver a hajhullás, a korpásodás vagy az irritált bőr elleni küzdelemben. A gyúró masszázs funkció ellazítja a fejbőrt és serkenti a vérkeringést, ami serkenti az erős és egészséges haj növekedését.

Gondolatosan megtervezett eszköz, beépített akkumulátorral, USB-C aljzaton keresztül tölthető. Kényelmesen szállítható és bárhol és bármilyen helyzetben használható. Az IPX6 vízálló fejnek köszönhetően - könnyen tisztán tartható és higiénikus.

A fényterápia előnyei

A vörös, kék és lila fényterápiát különböző haj- és fejbőrkezelésekben alkalmazzák, a fény hullámhossza, valamint a hajhagymákra és a fejbőr egészségére gyakorolt hatása alapján. Így működnek az egyes fénytípusok:

Vörös fény (630-670 nm)

- Serkenti a hajnövekedést: A vörös fény mélyen behatol a fejbőrbe, elősegíti a vérkeringést és stimulálja a hajhagymákat.
- Fokozza a kollagén- és ATP-termelést: Növeli a sejtes energia (ATP) termelését, amely segíti a hajsejtek növekedését és regenerálódását.
- Gyulladáscsökkentő: Segít csökkenteni a fejbőr gyulladását, ami a haj elvékonyodásával és kihullásával jár.
- Megelőzi a hajhullást: Erősíti a hajhagymákat és meghosszabbítja a hajciklus növekedési fázisát (anagén).

Kék fény (400-470 nm)

- Segít a korpásodás és a bőrproblémák leküzdésében: A kék fény antimikrobiális és antibakteriális tulajdonságokkal rendelkezik, így hatékony a korpásodás, a szeporrea dermatitisz és a gombás fertőzések elleni küzdelemben.
- Csökkenti a fejbőr zsírosodását: Segít szabályozni a túlzott faggyútermelést, ami hozzájárulhat a hajhagymák eltömődéséhez
- és a haj elvékonyodásához.
- Csillapítja az irritációt: Csillapítja a fejbőr gyulladását és vörösségét.

Ibolya fény (vörös és kék kombinációja)

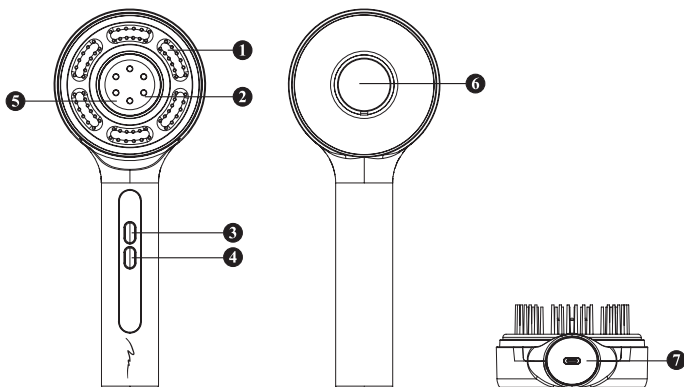
- Kiegyensúlyozza a fejbőr egészségét: Egyesíti a vörös és kék fény előnyeit a hajnövekedés elősegítése érdekében, miközben kezeli a fejbőr problémáit, például a korpát és a gyulladást.
- Javítja a haj minőségét: Növeli a haj erejét, fényét és vastagságát.
- Nyugtató az érzékeny fejbőrt: Jól működik azok számára, akik hajhullással és fejbőrirritációval küzdenek. Legjobb felhasználási módok haj- és fejbőrápolásra

Óvintézkedések és figyelmeztetések

Ha bármilyen egészségügyi problémája, bőrbetegsége, szívproblémája, pacemakere vagy egyéb egészségügyi problémája van, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.

1. Ez a termék kizárólag felnőttek számára készült.
2. Ne engedje, hogy csecsemők vagy gyermekek játszanak a termékkel.
3. Ne használja a terméket csecsemőkön.
4. Ha kellemetlen érzést tapasztal, azonnal hagyja abba a termék használatát.
5. Ne mossa a készüléket szerves, savas vagy alkoholos oldószerrel, hogy elkerülje a készülék károsodását.

Termékleírás



1. 6 masszírozó, gyúró rész
2. Balzsam/dörzsölő adagolópálcikák
3. Masszázs sebesség gomb
4. Bekapcsoló gomb BE-KI jelzőfény
5. LED megvilágító
6. Balzsam/dörzsölő tartály
7. USB-C akkumulátortöltő port
8. LED kijelző

Használat

0. lépés: Az akkumulátor töltése

A készletben található kábellel töltsse fel teljesen a készüléket az első használat előtt. Csatlakoztassa az USB-kábelt egy 1-2,4 A áramerősségű, 5 V feszültségű aljzathoz. Töltés közben

FONTOS! Ne használjon 2,4 A-nál nagyobb áramerősségű gyorstöltőket vagy PD (power delivery) töltőket.

- Töltés közben a „8” szám villog a kijelzőn.
- A töltés akkor fejeződött be, amikor a „8” villogása megszűnik.

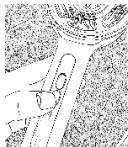
Fontos. A készülék lítium-ion akkumulátorral van felszerelve. A teljes hatékonyságának megőrzése érdekében legalább 3 havonta egyszer fel kell tölteni. Javasoljuk, hogy első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.

1. lépés: Előkészítés



Nyissa ki a folyadéktartály szilikon fedelét, adja hozzá a megfelelő mennyiségű fejbőrszérumot, majd zárja le a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a beleöntött folyadék ne legyen túl sűrű (olívaolaj állagú legyen), hogy az adagolópálcikákra keresztül könnyen eloszlasson. Mindegyik pálcika végén egy mozgatható golyó található, amelynek megnyomása a folyadék kiszivárgását okozza a tartályból. Távolítsa el az átlátszó porvédőt.

2. lépés: Kapcsolja be a készüléket



A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot ~2 másodpercig. Alapértelmezés szerint a készülék pirosan világít, a sebességszint pedig 0. Nyomja meg röviden a bekapcsológombot a LED fény beállításához (piros > > kék > lila > ki), majd nyomja meg a masszázsssebesség gombot (5 szint) a masszázsfűsű sebességének beállításához.

3. lépés: Fejbőrmasszázs és tápláló ápolás



Tartsa a folyékony adagoló pálcikákat a fejbőrén, és lassan mozgassa őket a nyugtató masszázs érdekében. A fejbőrápoló szérum fokozatosan adagolódik, így egyszerre élvezheti a fejbőrmasszázszt és a tápláló ápolást.

4. lépés: Az ellátás befejezése után



Használat után a készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot. Tisztítsa le a folyadéktartályból a szérummaradványokat, törölje át a masszázsféjet nedves ruhával, vagy öblítse le folyó meleg víz alatt 3-5 másodpercig.

Fontos. Csak a fejrész vízálló. Kerüld a gombok, a fogantyú és az USB-port nedvességbe kerülését. Ha kész vagy, száraz ruhával szárítsd meg a készüléket.

A folyamatos fejlesztés miatt a termék specifikációi és megjelenése előzetes értesítés nélkül változhatnak. Műszaki támogatásért látogasson el a www.media-tech.eu weboldalra.

RO MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções

Introducere



Peria de păr cu masaj HAIRBRUSH MASSAGER susține eficient îngrijirea părului și a scalpului datorită terapiei cu lumină (lumină roșie și albastră), posibilității de a aplica balsamuri și masări - o armă de neînlocuit în lupta împotriva căderii părului, mătreții sau pielii iritate. Funcția de masaj prin frământare relaxează scalpul și stimulează circulația, ceea ce stimulează creșterea unui păr puternic și sănătos.

Un dispozitiv conceput cu grijă, cu o baterie încorporată, încărcat printr-o mufă USB-C. Convenabil de transportat și utilizat în orice loc și situație. Datorită capului impermeabil IPX6 - ușor de întreținut curat și igienic.

Beneficiile terapiei cu lumină

Terapia cu lumină roșie, albastră și violetă este utilizată în diferite tratamente pentru păr și scalp, în funcție de lungimile de undă ale luminii și de efectele acestora asupra foliculilor de păr și a sănătății scalpului. Iată cum funcționează fiecare tip de lumină:

Lumină roșie (630-670 nm)

- Stimulează creșterea părului: Lumina roșie pătrunde adânc în scalp, promovând circulația sângelui și stimulând foliculii de păr.
- Stimulează producția de collagen și ATP: Crește producția de energie celulară (ATP) care ajută celulele părului să crească și să se regenereze.
- Antiinflamator: Ajută la reducerea inflamației scalpului, care este asociată cu subțierea și căderea părului.
- Previne căderea părului: Întărește foliculii de păr și prelungește faza de creștere (anagen) a ciclului părului.

Lumină albastră (400-470nm)

- Ajută la combaterea mătreții și a problemelor pielii: Lumina albastră are proprietăți antimicrobiene și antibacteriene, fiind eficientă în lupta împotriva
- mătreții, dermatitei seboreice și infecțiilor fungice.
- Reduce sebumul scalpului: Ajută la reglarea producției excesive de sebum, care poate contribui la înfundarea foliculilor de păr
- și subțierea părului.
- Calmează iritația: Calmează inflamația și roșeața scalpului.

Lumină violetă (o combinație de roșu și albastru)

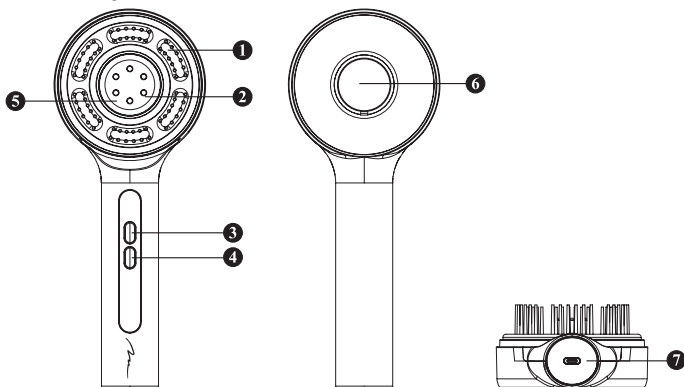
- Echilibrează sănătatea scalpului: Combină beneficiile luminii roșii și albastre pentru a promova creșterea părului, abordând în același timp problemele scalpului precum mătreața și inflamația.
- Îmbunătățește calitatea părului: Îmbunătățește rezistența, strălucirea și desimea părului.
- Calmează scalpul sensibil: Funcționează bine pentru cei care se confruntă cu căderea părului și iritațiile scalpului. Cele mai bune utilizări pentru tratamentul părului și al scalpului.

Precauții și avertismente

Dacă aveți afecțiuni medicale, afecțiuni ale pielii, probleme cardiace, stimulator cardiac sau alte probleme de sănătate, consultați medicul înainte de a utiliza acest produs.

1. Acest produs este destinat exclusiv adulților.
2. Nu permiteți sugarilor sau copiilor să se joace cu produsul.
3. Nu utilizați produsul la sugari.
4. Dacă apar disconforturi, opriți imediat utilizarea produsului.
5. Nu spălați dispozitivul cu solvenți organici, acizi sau alcoolici pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Descriere produs



1. 6 secțiuni de masaj și frământare
2. Bețișoare dozatoare de balsam/frecare
3. Buton viteză masaj
4. Buton alimentare ON-OFF (lumină ON - OFF)
5. Iluminator LED
6. Rezervor balsam/frecare
7. Port USB-C pentru încărcarea bateriei
8. Afășaj LED



Utilizare

Pasul 0: Încărcarea bateriei

Folosind cablul inclus în set, încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare. Conectați cablul USB la o priză de curent de 1-2,4 A cu o tensiune de 5 V. În timpul încărcării

IMPORTANT! Nu utilizați încărcătoare rapide cu un curent care depășește 2,4 A sau încărcătoare PD (Power Delivery)

- În timpul încărcării, numărul „8” clipește pe afișaj.
- Încărcarea este completă când „8” nu mai clipește.

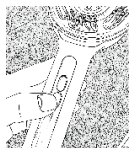
Important. Dispozitivul este echipat cu o baterie litiu-ion. Aceasta trebuie încărcată cel puțin o dată la 3 luni pentru a-și menține eficiența maximă. Recomandăm încărcarea completă a bateriei înainte de prima utilizare.

Pasul 1: Pregătire



Deschideți capacul de silicon al recipientului cu lichid, adăugați cantitatea corespunzătoare de ser pentru scalp și închideți capacul. Rețineți că lichidul turnat nu trebuie să fie prea gros (trebuie să aibă consistența uleiului de măsline), astfel încât distribuția sa prin bețișoarele dozatoare să fie posibilă. Fiecare dintre bețișoare are o bilă mobilă la capăt, a cărei apăsare face ca lichidul să se scurgă din recipient. Îndepărtați capacul transparent anti-praf.

Pasul 2: Porniți alimentarea



Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni dispozitivul. În mod implicit, dispozitivul se aprinde în roșu, iar nivelul de viteză este 0. Apăsați scurt butonul de pornire pentru a regla lumina LED (roșu > > albastru > violet > oprit) și apăsați butonul pentru viteza de masaj (5 niveluri) pentru a regla viteza pieptenului de masaj.

Pasul 3: Masajul scalpului și îngrijirea hrănitoare



Țineți bețișoarele dozatoare de lichid în contact cu scalpul și mișcați-le încet pentru a efectua un masaj calmant. Serul pentru îngrijirea scalpului va fi eliberat treptat, permițându-vă să vă bucurați atât de un masaj al scalpului, cât și de o îngrijire nutritivă în același timp.

Pasul 4: După finalizarea îngrijirii



După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a opri dispozitivul. Curățați orice reziduu de ser din rezervorul de lichid, ștergeți vârful de masaj cu o lavetă umedă sau clătiți-l sub jet de apă caldă timp de 3-5 secunde.

Important. Doar capul este impermeabil. Evitați udarea butoanelor, a mânerului și a portului USB. După ce ați terminat, uscați dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul produsului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru asistență tehnică, vizitați www.media-tech.eu.

UA MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija

• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija

• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Вступ

Масажна щітка для волосся HAIRBRUSH MASSAGER ефективно доглядає за волоссям та шкірою голови завдяки світлотерапії (червоне та синє світло), можливості нанесення кондиционерів та втирань – незамінна зброя в боротьбі з випадінням волосся, лупою або подразненою шкірою. Функція розминання та масажу розслабляє шкіру голови та стимулює кровообіг, що стимулює ріст сильного та здорового волосся.

Продумано розроблений пристрій із вбудованим акумулятором, що заряджається через роз'єм USB-C. Зручно транспортувати та використовувати в будь-якому місці та ситуації. Завдяки водонепроникній головці IPX6 – легко підтримувати чистоту та гігієну.

Переваги світлотерапії

Терапія червоним, синім та фіолетовим світлом використовується в різних процедурах для волосся та шкіри голови залежно від довжин хвиль світла та їхнього впливу на волосяні фолікули та здоров'я шкіри голови. Ось як працює кожен тип світла:

Червоне світло (630-670 нм)

- Стимулює ріст волосся: Червоне світло проникає глибоко в шкіру голови, сприяючи кровообігу та стимулюючи волосяні фолікули.
- Підвищує вироблення колагену та АТФ: Збільшує вироблення клітинної енергії (АТФ), яка допомагає клітинам волосся рости та регенеруватися.
- Протизапальна дія: Допомагає зменшити запалення шкіри голови, яке пов'язане з витонченням та випадінням волосся.
- Запобігає випадінню волосся: Зміцнює волосяні фолікули та подовжує фазу росту (анAGEN) циклу росту волосся.

Синє світло (400-470 нм)

- Допомагає боротися з лупою та проблемами зі шкірою: Синє світло має антимікробні та антибактеріальні властивості, що робить його ефективним у боротьбі з лупою, себореїним дерматитом та грибковими інфекціями.
- Зменшує жирність шкіри голови: Допомагає регулювати надмірне вироблення шкірного сала, яке може сприяти закупорці волоссяних фолікулів та витонченню волосся.
- Заспокоює подразнення: Заспокоює запалення та почервоніння шкіри голови.

Фіолетове світло (поєднання червоного та синього)

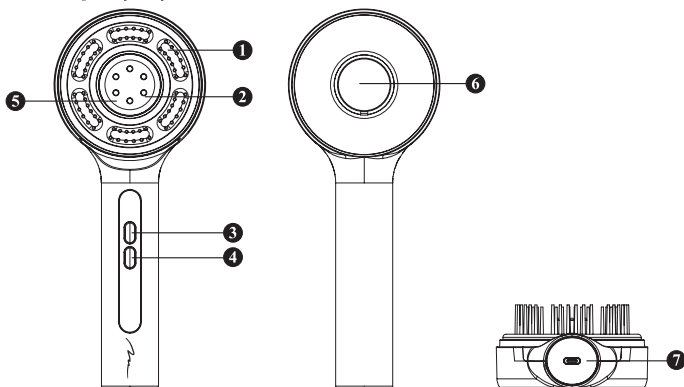
- Балансує здоров'я шкіри голови: Поєднує переваги червоного та синього світла для сприяння росту волосся, одночасно вирішуючи проблеми шкіри голови, такі як лупа та запалення.
- Покращує якість волосся: Покращує міцність, блиск та густоту волосся.
- Заспокоює чутливу шкіру голови: Добре підходить для тих, хто страждає від випадіння волосся та подразнення шкіри голови. Найкраще використання для догляду за волоссям та шкірою голови.

Застереження та попередження

Якщо у вас є будь-які захворювання, захворювання шкіри, проблеми із серцем, кардіостимулятор або інші проблеми зі здоров'ям, проконсультуйтеся з лікарем перед використанням цього виробу.

1. Цей виріб призначений лише для дорослих.
2. Не дозволяйте немовлятам або дітям гратися з виробом.
3. Не використовуйте виріб для немовлят.
4. Якщо виникне дискомфорт, негайно припиніть використання виробу.
5. Не мийте пристрій органічними, кислотними або спиртовими розчинниками, щоб запобігти його пошкодженню.

Опис продукту



1. 6 секцій для масажу та розминання
2. Дозаторні палички для кондиціонера/розтирання
3. Кнопка швидкості масажу
4. Кнопка живлення (індикатор увімкнення/вимкнення)
5. Світлодіодний підсвічувач
6. Резервуар для кондиціонера/розтирання
7. Порт заряджання акумулятора USB-C
8. Світлодіодний дисплей



Використання

Крок 0: Зарядження акумулятора

Перед першим використанням повністю зарядіть пристрій за допомогою кабелю, що входить до комплекту. Підключіть USB-кабель до джерела струму 1-2,4 А з напругою 5 В. Під час зарядження

ВАЖЛИВО! Не використовуйте швидкі зарядні пристрої зі струмом понад 2,4 А або зарядні пристрої PD (power delivery)

- Під час зарядження на дисплеї блимає число «8».
- Зарядження завершено, коли число «8» перестає блимати.

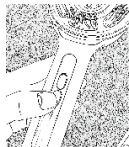
Важливо. Пристрій оснащений літій-іонним акумулятором. Його слід заряджати принаймні раз на 3 місяці, щоб підтримувати повну ефективність. Ми рекомендуємо повністю зарядити акумулятор перед першим використанням.

Крок 1: Підготовка



Відкрийте силіконову кришку контейнера з рідиною, додайте відповідну кількість сироватки для шкіри голови та закрийте кришку. Зверніть увагу, що налита рідина не повинна бути надто густою (вона повинна мати консистенцію оливкової олії), щоб її можна було розподілити по стіках-дозаторах. Кожен стік має рухому кульку на кінці, натискання на яку призводить до витікання рідини з контейнера. Зніміть прозору пилозахисну кришку.

Крок 2: Увімкніть живлення



Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом приблизно 2 секунд, щоб увімкнути пристрій. За замовчуванням пристрій світиться червоним, а рівень швидкості дорівнює 0. Коротко натисніть кнопку живлення, щоб відрегулювати світлодіодний індикатор (червоний > синій > фіолетовий > вимкнено), і натисніть кнопку швидкості масажу (5 рівнів), щоб відрегулювати швидкість масажного гребінця.

Крок 3: Масаж шкіри голови та поживний догляд



Тримайте стикери-дозатори рідини близько до шкіри голови та повільно рухайте ними, щоб виконати заспокійливий масаж. Сироватка для догляду за шкірою голови буде поступово розподілятися, дозволяючи вам насолоджуватися як масажем шкіри голови, так і живильним доглядом одночасно.

Крок 4: Після завершення догляду



Після використання натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути пристрій. Очистіть резервуар для рідини від залишків сироватки, протріть масажний наконечник вологою ганчіркою або промийте його під проточною теплою водою протягом 3-5 секунд.

Важливо. Водонепроникна лише головка. Уникайте намокання кнопок, ручки та USB-порту. Після завершення витріть пристрій насухо чистою сухою тканиною.

Через постійний розвиток, характеристики та зовнішній вигляд продукту можуть бути змінені без попередження. Для отримання технічної підтримки відвідайте www.media-tech.eu.

LT MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installaerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Įvadas

Masažuojantis plaukų šepetys HAIRBRUSH MASSAGER efektyviai palaiko plaukų ir galvos odos priežiūrą dėka šviesos terapijos (raudonos ir mėlynos šviesos), galimybės naudoti kondicionierius ir įtrinti – nepakeičiamas ginklas kovojant su plaukų slinkimu, pleiskanomis ar sudirgusia oda. Minkymo masažo funkcija atpalaiduoja galvos odą ir stimuliuoja kraujotaką, o tai skatina stiprių ir sveikų plaukų augimą.

Apgalvotai sukurtas prietaisas su įmontuota baterija, įkraunama per USB-C lizdą. Patogu transportuoti ir naudoti bet kurioje vietoje ir situacijoje. Dėl IPX6 vandeniui atsparios galvutės – lengva valyti ir higieniškai prižiūrėti.

Šviesos terapijos privalumai

Raudonos, mėlynos ir violetinės šviesos terapija naudojama įvairiuose plaukų ir galvos odos gydymo metoduose, atsižvelgiant į šviesos bangos ilgį ir jų poveikį plaukų folikulams bei galvos odos sveikatai. Štai kaip veikia kiekvienas šviesos tipas:

Raudona šviesa (630–670 nm)

- Stimuliuoja plaukų augimą: raudona šviesa prasiskverbia giliai į galvos odą, skatindama kraujotaką ir stimuliuodama plaukų folikulus.
- Skatina kolageno ir ATP gamybą: padidina ląstelių energijos (ATP) gamybą, kuri padeda plaukų ląstelėms augti ir regenerotis.
- Priešuždegiminis poveikis: padeda sumažinti galvos odos uždegimą, susijusį su plaukų retėjimu ir slinkimu.
- Apsaugo nuo plaukų slinkimo: stiprina plaukų folikulus ir pailgina plaukų ciklo augimo fazę (anageną).

Mėlyna šviesa (400–470 nm)

- Padeda kovoti su pleiskanomis ir odos problemomis: mėlyna šviesa pasižymi antimikrobinėmis ir antibakterinėmis savybėmis, todėl veiksmingai kovoja su
- pleiskanomis, seborėjiniu dermatitu ir grybelinėmis infekcijomis.
- Mažina galvos odos riebumą: padeda reguliuoti perteklinę riebalų gamybą, kuri gali prisidėti prie plaukų folikulų užsikimšimo
- ir plaukų retėjimo.
- Ramina sudirginimą: ramina galvos odos uždegimą ir paraudimą.

Violetinė šviesa (raudonos ir mėlynos spalvų derinys)

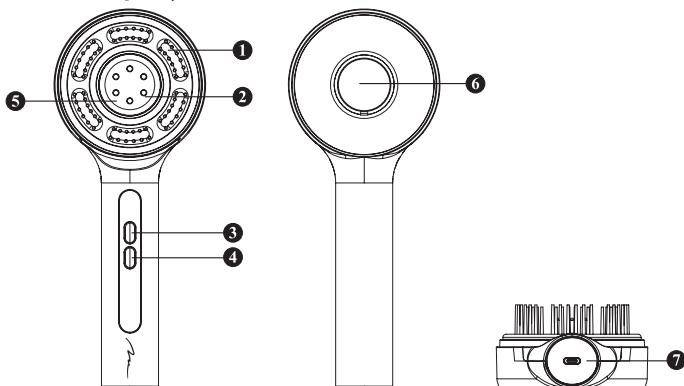
- Subalansuoja galvos odos sveikatą: Sujungia raudonos ir mėlynos šviesos teikiamą naudą, skatina plaukų augimą ir sprendžia tokias galvos odos problemas kaip pleiskanos ir uždegimas.
- Gerina plaukų kokybę: Padidina plaukų stiprumą, blizgesį ir storį.
- Ramina jautrią galvos odą: Tinka tiems, kurie kovoja su plaukų slinkimu ir galvos odos sudirgimu. Geriausias panaudojimas plaukų ir galvos odos priežiūrai

Atsargumo priemonės ir įspėjimai

Jei turite kokių nors sveikatos sutrikimų, odos ligų, širdies problemų, širdies stimuliatorių ar kitų sveikatos problemų, prieš naudodami šį gaminį pasitarkite su gydytoju.

1. Šis gaminys skirtas tik suaugusiems.
2. Neleiskite kūdikiams ar vaikams žaisti su šiuo gaminiu.
3. Nenaudokite gaminio kūdikiams.
4. Jei jaučiate diskomfortą, nedelsdami nutraukite gaminio naudojimą.
5. Neplaukite prietaiso organiniais, rūgštiniais ar alkoholio tirpikliais, kad nepažeistumėte jo.

Produkto aprašymas



1. 6 masažinės, minkymo dalys
2. Kondicionieriaus/trintuvo dozatoriaus lazdelės
3. Masažo greičio mygtukas
4. Maitinimo mygtuko įjungimo/išjungimo lemputė
5. LED apšvietimas
6. Kondicionieriaus/trintuvo talpykla
7. USB-C akumuliatoriaus įkrovimo prievadas
8. LED ekranas

Naudojimas

0 veiksmas: akumulatoriaus įkrovimas

Prieš pirmą kartą naudodami įrenginį, pilnai įkraukite jį naudodami komplekte esantį laidą. Prijunkite USB laidą prie 1–2,4 A srovės, kurios įtampa – 5 V. Įkrovimo metu

SVARBU! Nenaudokite greitųjų įkroviklių, kurių srovė viršija 2,4 A, arba PD (maitinimo) įkroviklių.

- Įkrovimo metu ekrane mirksį skaičius „8“.
- Įkrovimas baigtas, kai „8“ nustoja mirksėti.

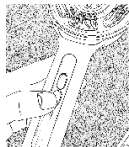
Svarbu. Įrenginyje yra ličio jonų akumulatorius. Norint išlaikyti visišką jo efektyvumą, jį reikia įkrauti bent kartą per 3 mėnesius. Rekomenduojame visiškai įkrauti akumuliatorių prieš pirmą kartą naudojant.

1 veiksmas: paruošimas



Atidarykite skysčio talpyklos silikoninį dangtelį, įpilkite reikiamą kiekį galvos odos serumo ir uždarykite dangtelį. Atkreipkite dėmesį, kad įpiltas skystis neturėtų būti per tirštas (jis turėtų būti alyvuogių aliejaus konsistencijos), kad jį būtų galima pasiskirstyti per dozavimo lazdeles. Kiekvienos lazdelės gale yra judantis rutuliukas, kurį paspaudus skystis išteka iš talpyklos. Nuimkite permatomą dulkių dangtelį.

2 veiksmas: įjunkite maitinimą



Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką maždaug 2 sekundes. Pagal numatytuosius nustatymus įrenginys šviečia raudonai, o greičio lygis yra 0. Trumpai paspauskite maitinimo mygtuką, kad sureguliuotumėte LED lemputę (raudona > > mėlyna > violetinė > išjungta), ir paspauskite masažo greičio mygtuką (5 lygiai), kad sureguliuotumėte masažo šukų greitį.

3 žingsnis: Galvos odos masažas ir maitinamoji priežiūra



Laikykite skysčio dozavimo lazdeles prispaustas prie galvos odos ir lėtai judinkite jas, kad atliktumėte raminamąjį masažą. Galvos odos priežiūros serumas bus dozuojamas palaipsniui, todėl galėsite mėgautis galvos odos masažu ir maitinamąja priežiūra vienu metu.

4 veiksmas: baigus priežiūrą



Po naudojimo paspauskite ir palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą. Nuvalykite skysčio rezervuarą nuo serumo likučių, nuvalykite masažo antgalį drėgnu skudurėliu arba 3–5 sekundes skalaukite jį po tekančiu šiltu vandeniu.

Svarbu. Tik galvutė yra atspari vandeniui. Saugokite, kad mygtukai, rankena ir USB prievadas nesuslaptų. Baigę nusauskite įrenginį švaria, sausa šluoste.

Dėl nuolatinio tobulinimo produkto specifikacijos ir išvaizda gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo. Techninės pagalbos teiraukitės www.media-tech.eu.

LV MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



ļevads

Masējošā matu suka HAIRBRUSH MASSAGER efektīvi atbalsta matu un galvas ādas kopšanu, pateicoties gaismas terapijai (sarkanai un zilai gaismai), iespējai uzklāt kondicionierus un ierīvējumus – neaizstājams ierocis cīņā pret matu izkrišanu, blaugznām vai kairinātu ādu. Masāžas funkcija atslābina galvas ādu un stimulē asinsriti, kas savukārt stimulē spēcīgu un veselīgu matu augšanu.

Pārdomāti izstrādāta ierīce ar iebūvētu akumulatoru, ko var uzlādēt, izmantojot USB-C ligzdu. Ērti transportēt un lietot jebkurā vietā un situācijā. Pateicoties IPX6 ūdensnecaurlaidīgajai galviņai – viegli uzturēt tīru un higiēnisku.

Gaismas terapijas priekšrocības

Sarkanās, zilās un violetās gaismas terapija tiek izmantota dažādās matu un galvas ādas procedūrās, pamatojoties uz gaismas viļņu garumiem un to ietekmi uz matu folikuliem un galvas ādas veselību. Lūk, kā darbojas katrs gaismas veids:

Sarkana gaisma (630–670 nm)

- Stimulē matu augšanu: Sarkanā gaisma iekļūst dziļi galvas ādā, veicinot asinsriti un stimulējot matu folikulus.
- Veicina kolagēna un ATP veidošanos: Palielina šūnu enerģijas (ATP) veidošanos, kas palīdz matu šūnām augt un atjaunoties.
- Pretiekaisuma iedarbība: Palīdz mazināt galvas ādas iekaisumu, kas ir saistīts ar matu retināšanu un izkrišanu.
- Novērš matu izkrišanu: Stiprina matu folikulus un pagarina matu cikla augšanas fāzi (anagēnu).

Zilā gaisma (400–470 nm)

- Palīdz cīnīties pret blaugznām un ādas problēmām: Zilajai gaismai piemīt pretmikrobu un antibakteriālas īpašības, padarot to efektīvu cīņā pret
- blaugznām, seborejisku dermatītu un sēnišu infekcijām.
- Samazina galvas ādas taukainību: Palīdz regulēt pārmērīgu sebuma veidošanos, kas var veicināt matu folikulu aizsērēšanu
- un matu retināšanu.
- Nomierina kairinājumu: Nomierina galvas ādas iekaisumu un apsārtumu.

Violeta gaisma (sarkanas un zilās krāsas kombinācija)

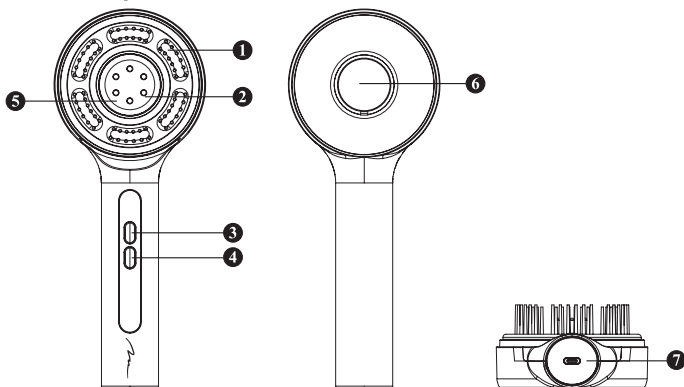
- Līdzsvaro galvas ādas veselību: Apvieno sarkanās un zilās gaismas sniegtās priekšrocības, lai veicinātu matu augšanu, vienlaikus risinot tādas galvas ādas problēmas kā blaugznas un iekaisumu.
- Uzlabo matu kvalitāti: Uzlabo matu stiprību, spīdumu un biezumu.
- Nomierina jutīgu galvas ādu: Labi piemērots tiem, kas cīnās ar matu izkrišanu un galvas ādas kairinājumu. Vislabāk lietot matu un galvas ādas kopšanai.

Piesardzības pasākumi un brīdinājumi

Ja Jums ir kādi veselības traucējumi, ādas slimības, sirds problēmas, elektrokardiostimulators vai citas veselības problēmas, pirms šī produkta lietošanas konsultējieties ar ārstu.

1. Šis produkts ir paredzēts tikai pieaugušajiem.
2. Neļaujiet zīdaiņiem vai bērniem spēlēties ar šo produktu.
3. Nelietojiet produktu zīdaiņiem.
4. Ja rodas diskomforts, nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu.
5. Nemazgājiet ierīci ar organiskiem, skābiem vai spirta šķīdinātājiem, lai novērstu ierīces bojājumus.

Produkta apraksts



1. 6 masāžas, mīcīšanas sekcijas
2. Kondicioniera/berzes līdzekļa dozatora stienīši
3. Masāžas ātruma poga
4. Ieslēgšanas/izslēgšanas pogas indikators
5. LED apgaismojums
6. Kondicioniera/berzes līdzekļa tvertne
7. USB-C akumulatora uzlādes ports
8. LED displejs



Lietošana

0. darbība: akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ierīci, izmantojot komplektā iekļauto kabeli. Pievienojiet USB kabeli 1–2,4 A strāvas avotam ar 5 V spriegumu. Uzlādes laikā

SVARĪGI! Neizmantojiet ātrās uzlādes ierīces ar strāvu, kas pārsniedz 2,4 A, vai PD (strāvas padeves) lādētājus.

- Uzlādes laikā displejā mirgo skaitlis „8”.
- Uzlāde ir pabeigta, kad „8” pārstāj mirgot.

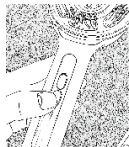
Svarīgi. Ierīce ir aprīkota ar litija jonu akumulatoru. Lai saglabātu pilnīgu efektivitāti, tas jāuzlādē vismaz reizi 3 mēnešos. Pirms pirmās lietošanas reizes iesakām akumulatoru pilnībā uzlādēt.

1. darbība: Sagatavošana



Atveriet šķidruma trauka silikona vāku, pievienojiet atbilstošu galvas ādas seruma daudzumu un aizveriet vāku. Ņemiet vērā, ka ielietajam šķidrumam nevajadzētu būt pārāk biežam (tam jābūt olīveļļas konsistencei), lai to varētu sadalīt pa dozatora kociņām. Katram kociņam galā ir kustīga lodīte, uz kuras nospiežot šķidrums izplūst no trauka. Noņemiet caurspīdīgo putekļu vāciņu.

2. darbība. Ieslēdziet strāvu



Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet un apmēram 2 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Pēc noklusējuma ierīce iedegas sarkanā krāsā, un ātruma līmenis ir 0. Īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai regulētu LED gaismu (sarkana > > zila > violeta > izslēgta), un nospiediet masāžas ātruma pogu (5 līmeņi), lai regulētu masāžas ķemmes ātrumu.

3. solis: galvas ādas masāža un barojoša kopšana



Turiet šķidruma dozatora kociņus saskarē ar galvas ādu un lēnām pārvietojiet tos, lai veiktu nomierinošu masāžu. Galvas ādas kopšanas serums tiks pakāpeniski dozēts, ļaujot vienlaikus baudīt gan galvas ādas masāžu, gan barojošu kopšanu.

4. darbība. Pēc aprūpes pabeigšanas



Pēc lietošanas nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu ierīci. Notīriet šķidruma rezervuāru no seruma atlikumiem, noslaukiet masāžas uzgali ar mitru drānu vai skalojiet to zem tekoša silta ūdens 3–5 sekundes.

Svarīgi. Ūdensizturīga ir tikai galviņa. Sargājiet pogas, rokturi un USB portu no mitruma. Pēc tam nosusiniet ierīci ar tīru, sausu drānu.

Nepārtrauktas izstrādes dēļ produkta specifikācijas un izskats var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma. Lai saņemtu tehnisko atbalstu, apmeklējiet vietni www.media-tech.eu.

ET MT6537*media-tech**Regenerating*

Hairbrush **Massager**

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installeerimise juhend • Įdiegimo instrukcija
• Installasjonsmanual • Руководство по установке • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija
• Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



Sissejuhatus

HAIRBRUSH MASSAGER masseeriv juuksehari toetab tõhusalt juuste ja peanaha hooldust tänu valgusteraapiale (punane ja sinine valgus), palsamite ja hõõrumisvahendite pealekandmise võimalusele – asendamatu relv võitluses juuste väljalangemise, kõõma või ärritunud naha vastu. Sõtkumismassaaži funktsioon lõdvestab peanahka ja stimuleerib vereringet, mis omakorda stimuleerib tugevate ja tervete juuste kasvu.

Hoolikalt disainitud seade sisseehitatud akuga, mida saab laadida USB-C pesa kaudu. Mugav transportida ja kasutada igas kohas ja olukorras. Tänu IPX6 veekindlale peale – lihtne puhtana ja hügieeniliselt hoida.

Valgusravi eelised

Punase, sinise ja violetse valguse teraapiat kasutatakse erinevates juuste ja peanaha hooldustes, mis põhinevad valguse lainepikkustel ja nende mõjul juuksefolliikulite ja peanaha tervisele. Iga valgusliigi toimimine on järgmine:

Punane valgus (630–670 nm)

- Stimuleerib juuste kasvu: Punane valgus tungib sügavale peanahka, soodustades vereringet ja stimuleerides juuksefolliikuleid.
- Suurendab kollageeni ja ATP tootmist: Suurendab rakulise energia (ATP) tootmist, mis aitab juukserakkudel kasvada ja uueneda.
- Põletikuvastane: Aitab vähendada peanaha põletikku, mis on seotud juuste hõrenemisega ja väljalangemisega.
- Ennetab juuste väljalangemist: Tugevdab juuksefolliikuleid ja pikendab juuste tsükli kasvufaasi (anagen).

Sinine valgus (400–470 nm)

- Aitab võidelda kõõma ja nahaprobleemidega: Sinine valgus omab antimikroobseid ja antibakteriaalseid omadusi, mistõttu on see tõhus võitluses
- kõõma, seborröa dermatiidi ja seeninfektsioonide vastu.
- Vähendab peanaha rasueritust: Aitab reguleerida liigset rasueritust, mis võib kaasa aidata juuksefolliikulite ummistumisele
- ja juuste hõrenemisele.
- Leevendab ärritust: Leevendab peanaha põletikku ja punetust.

Violetne valgus (punase ja sinise kombinatsioon)

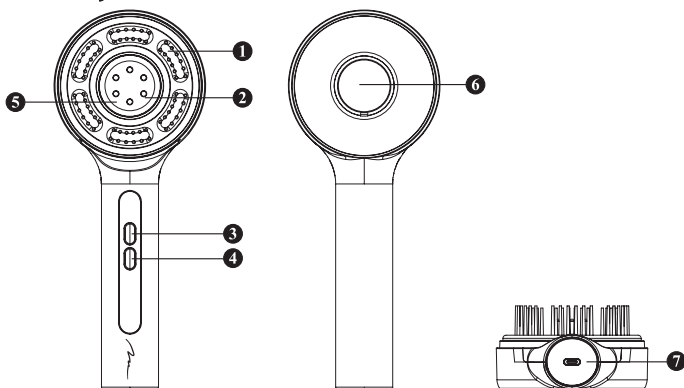
- Tasakaalustab peanaha tervist: ühendab punase ja sinise valguse eelised juuste kasvu soodustamiseks, lahendades samal ajal peanaha probleeme, nagu kõõm ja põletik.
- Parandab juuste kvaliteeti: suurendab juuste tugevust, läiget ja paksust.
- Rahustab tundlikku peanahka: sobib hästi neile, kes võitlevad juuste väljalangemise ja peanaha ärritusega. Parimad kasutusviisid juuste ja peanaha raviks

Ettevaatusabinõud ja hoiatused

Kui teil on mingeid terviseprobleeme, nahahaigusi, südameprobleeme, südamestimulaatorit või muid terviseprobleeme, pidage enne selle toote kasutamist nõu oma arstiga.

1. See toode on mõeldud ainult täiskasvanutele.
2. Ärge lubage imikutel ega lastel tootega mängida.
3. Ärge kasutage toodet imikutel.
4. Ebamugavustunde tekkimisel lõpetage toote kasutamine kohe.
5. Ärge peske seadet orgaanilise, happelise või alkoholi sisaldava lahustiga, et vältida seadme kahjustamist.

Toote kirjeldus



1. 6 masseerivat ja sõtkuvat sektsiooni
2. Palsami/hõõrumisvahendi doseerimispulgad
3. Massaažikiiruse nupp
4. Toitenupp SISSE-VÄLJA - VÄLJA
5. LED-valgusti
6. Palsami/hõõrumisvahendi paak
7. USB-C aku laadimisport
8. LED-ekraan

Kasutamine

0. samm: Aku laadimine

Laadige seade enne esmakordset kasutamist komplektis oleva kaabli abil täielikult. Ühendage USB-kaabel 1–2,4 A voolutugevusega ja 5 V pingega pistikupessa. Laadimise ajal

TÄHTIS! Ärge kasutage kiirlaadijaid voolutugevusega üle 2,4 A ega PD (power delivery) laadijaid.

- Laadimise ajal vilgub ekraanil number „8”.
- Laadimine on lõppenud, kui „8” lõpetab vilkumise.

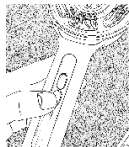
Tähtis. Seade on varustatud liitiumioonakuga. Selle täieliku efektiivsuse säilitamiseks tuleks seda laadida vähemalt kord 3 kuu jooksul. Soovitame aku enne esmakordset kasutamist täielikult laadida.

1. samm: ettevalmistus



Ava vedelikumahuti silikoonkaas, lisa sobiv kogus peanahaseerumit ja sulge kaas. Pane tähele, et valatav vedelik ei tohiks olla liiga paks (see peaks olema oliiviõli konsistentsiga), et see saaks doseerimispulkade kaudu jaotuda. Igal pulgal on otsas liikuv kuul, millele vajutades vedelik mahutist välja voolab. Eemalda läbipaistev tolmukate.

2. samm: Lülitage toide sisse



Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu umbes 2 sekundit all. Vaikimisi süttib punane tuli ja kiiruse tase on 0. LED-tule (punane > > sinine > lilla > väljas) reguleerimiseks vajutage lühidalt toitenuppu ja massaažikiiruse nuppu (5 taset) vajutage massaažikammi kiiruse reguleerimiseks.

3. samm: Peanaha massaaž ja toitv hooldus



Hoidke vedeliku doseerimispulki vastu peanahka ja liigutage neid aeglaselt, et teha rahustavat massaaži. Peanaha hooldusseerum doseeritakse järk-järgult, võimaldades teil nautida nii peanaha massaaži kui ka toitvat hooldust samaaegselt.

4. samm: Pärast hoolduse lõpetamist



Pärast kasutamist lülitage seade välja, hoides toitenuppu all. Puhastage vedelikumahuti seerumijääkidest, pühkige masseerivat otsa niiske lapiga või loputage seda 3-5 sekundit sooja voolava vee all.

Tähtis. Ainult pea on veekindel. Vältige nuppude, käepideme ja USB-pordi märjaks saamist. Kui olete lõpetanud, kuivatage seade puhta ja kuiva lapiga.

Pideva arendusprotsessi tõttu võivad toote tehnilised andmed ja välimus muutuda ette teatamata. Tehnilise toe saamiseks külastage veebilehte www.media-tech.eu.

D Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydziałach miejscach oraz wylądowanie ich w otoczeniu człowieka, przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego zlikwidowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

EN Environmental guidance:

The device is marked with the symbol of a crossed out waste container. In accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of after the end of their useful life together with other household waste. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where he purchased the equipment.

H Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvnek 2012/19/UE alapján készített, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni. Az elhasznált és muködéskeptelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzés az erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaválása vagy bármilyen formában történő újra-hasznosítása közös hozzájárulás környezetiünk védelméhez.

CZ Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vhažovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být likvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispívá k ochranně našeho životního prostředí!

SK Ochrana životného prostredia:

Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návoide na použitie, alebo na balení výrobku. Recyklácia, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievajú v značnej miere k ochrane nášho životného prostredia.

CRO Napomena o zaštiti okoliša:

Nakon provedbe Europske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pojednosto o tome definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranje označava da proizvod podliježe drugim propisima. Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinoste zaštiti našeg okoliša.

BG Забелѝжка за опазване на околната среда:

След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националната правна система се прилага следното: Електрическите и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битови отпадъци. Потребителите са задължени по закон да връщат електрическите и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в местото на продажба. Подобрностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отхвърляне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

RO Notă privind protecția mediului:

După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.

FEATURES

- Cordless, electric massaging scalp brush
- Effective support for therapy of most hair & scalp problems
- 6 automatic massaging sections (72 pins)
- 5 speeds of circulation-stimulating massage
- Reduction of migraine and fatigue effects
- Light therapy to stimulate and strengthen hair and scalp (red and blue 630-670nm and 400-470nm lights)
- Moisturizing and nourishing scalp and hair through dispensing sticks connected to oil and rubbing reservoir
- IPX4 waterproof head
- Power supply: USB-A → USB-C (cable included)
- Battery: rechargeable lithium-ion battery for up to 4 hours of use on a single charge (in 10-minute intervals)
- Charging time: ~2.5 hours 5V 1-2.4A (power adapter not included)
- Dimensions: 85x210x51mm
- Weight: 0.28kg

PL - Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem i obsłudze urządzenia Media-tech należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz przestrzegać poniższych środków ostrożności
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku 0-3 lat
- Produkt może zawierać elementy opakowania (folie, blistry), które nieodpowiednio użyte mogą doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała a nawet śmierci
- Nie zanurzać produktu w wodzie jeżeli nie jest wodoodporny (oznaczenie co najmniej IPX7)
- Nie używać w wilgotnym środowisku, chyba że jest wodoodporny na poziomie IPX4
- Produkt o ile nie oznaczono inaczej przeznaczony jest do użytku domowego w temperaturze pokojowej
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych w zestawie. Nieoryginalne mogą być przyczyną uszkodzenia lub innych poważnych wydarzeń
- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i zabezpieczone.
- W przypadku produktów zasilanych akumulatorem lub bateriami: używaj tylko baterii zgodnych z wymogami technicznymi urządzenia
- W przypadku wystąpienia uszkodzenia kabla zasilającego lub innej części elektrycznej, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Podłączaj urządzenie tylko do odpowiedniego źródła zasilania o parametrach zgodnych ze specyfikacją produktu.
- Nieautoryzowany demontaż produktu elektrycznego, elektronicznego lub zawierającego akumulator, przeróbki lub próba naprawy grozi porażeniem prądem lub/i może być przyczyną zapałonu i pożaru.
- Jeżeli produkt elektryczny lub zawierający akumulator w trakcie pracy zaczyna wydzielać dym, zapach spalinyzny, nienaturalnie się nagrzaje, należy natychmiast przestać go używać, odłączyć od źródła zasilania i odłożyć w bezpieczne miejsce odległe od materiałów łatwopalnych
- Urządzenie wyposażone w generator ozonu O₃, emituje minimalne stężenie tego gazu – zabójcze dla bakterii i grzybow - nie zagrażające ludziom i zwierzętom. Jednak nie zalecamy bezpośredniej inhalacji bezpośrednio nad urządzeniem.
- Urządzenie wyposażone w diodę UV, emituje minimalną wartość tych promieni – zabójczą dla bakterii i grzybow - nie zagrażając ludziom i zwierzętom. Jednak nie zalecamy obserwacji tego światła z bardzo bliskiej odległości
- W przypadku głośników i słuchawek, zbyt wysokie ustawienie głośności może uszkodzić słuch
- Jeżeli produkt zawiera kolorowe i pulsujące oświetlenie, powinien być używany z wysoką ostrożnością w otoczeniu osób mających problemy z epilepsją
- Żaden z produktów Media-tech nie jest produktem medycznym i nie może być stosowany jako element terapii medycznej
- Produkty przeznaczone do higieny (irygatory, szczoteczki do zębów) należy stosować ściśle z ich przeznaczeniem w miejscach ciała do tego przeznaczonych. Inne zastosowanie grozi poważnym uszkodzeniem ciała lub kaleczeń
- Stosowanie produktów do masażu mechanicznego powinno być objęte konsultacją lekarską w przypadku osób obciążonych chorobami kardiologicznymi, respiracyjnymi oraz kostnymi
- Stosowanie produktów do masażu mikroprądem EMS powinno być objęte konsultacją lekarską w przypadku osób obciążonych chorobami kardiologicznymi oraz skórnymi
- Masażery EMS, użytkowane niegodzinie z instrukcją lub zbyt długo (powyżej dopuszczalnych cykli pracy) mogą być przyczyną miejscowych, powierzchniowych uszkodzeń naskórka
- Kobiety w ciąży powinny skonsultować z lekarzem możliwość stosowania wszystkich urządzeń masujących

EN - General safety rules

- Before first use and operation of the Media-tech device, read the user manual carefully and follow the precautions below
- The product is not intended for children aged 0-3 years
- The product may contain packaging elements (folks, blisters) that, if used incorrectly, may cause serious bodily harm or even death
- Do not immerse the product in water unless it is waterproof (marked at least IPX7)
- Do not use in a humid environment, unless it is waterproof at room temperature
- Unless otherwise marked, the product is intended for home use at room temperature
- Use only the original accessories supplied in the set. Non-original ones may cause damage or other serious events
- Before starting the device, make sure that all elements are properly installed and secured.
- For products powered by a battery or accumulator: use only batteries that meet the technical requirements of the device
- In the event of damage to the power cable or other electrical part, do not attempt to repair the device yourself
- Connect the device only to a suitable power source with parameters consistent with the product specifications.
- Unauthorized disassembly of an electrical, electronic or battery-based product, modifications or attempted repair may result in electric shock and/or ignition and fire.
- If an electrical or battery-based product begins to emit smoke, a burning smell, or becomes abnormally hot during operation, immediately stop using it, disconnect it from the power source and put it in a safe place away from flammable materials.
- A device equipped with an O₃ ozone generator emits a minimum concentration of this gas - lethal to bacteria and fungi - not dangerous to people and animals. However, we do not recommend direct inhalation directly above the device.
- A device equipped with a UV diode emits a minimum value of these rays - lethal to bacteria and fungi - not dangerous to people and animals. However, we do not recommend observing this light from a very close distance
- In the case of speakers and headphones, too high a volume setting can damage hearing
- If the product contains colored and pulsating lighting, it should be used with great caution in the vicinity of people with epilepsy
- None of the Media-tech products are medical products and may be used as part of medical therapy
- Hygiene products (irrigators, toothbrushes) should be used strictly for their intended purpose in the areas of the body designated for this purpose. Other use may result in serious bodily harm or disability
- The use of mechanical massage products should be subject to medical consultation in the case of people with cardiologic, respiratory and bone diseases
- The use of EMS microcurrent massage products should be subject to medical consultation in the case of people with cardiologic and skin diseases
- EMS massagers used contrary to the instructions or for too long (above the permissible duty cycles) may cause local, superficial damage to the epidermis
- Pregnant women should consult a doctor about the possibility of using all massage devices

HU - Általános biztonsági szabályok

- A Media-tech eszköz első használata és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és kövesse az alábbi óvintézkedéseket
- A termék nem 0-3 éves gyermekek számára készült
- A termék tartalmazhat olyan csomagolóelemeket (fólia, buborékfólia), amelyek helytelen használat esetén súlyos testi sérülést vagy akár halált is okozhatnak.
- Ne merítse vízbe a terméket, ha az nem vízálló (legalább IPX7 jelölés)
- Ne használja nedves környezetben, hacsak nem IPX4 vízálló
- Eltérő jelölés hiányában a terméket szobahőmérsékleten otthoni használatra szánják
- Csak a készüléket található eredeti tartozékokat használja. A nem eredetiek károkat vagy más súlyos eseményeket okozhatnak
- A készülék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően van beszerelve és rögzítve.
- Akkumulátorral vagy akkumulátorokkal működő termékek esetén: csak olyan akkumulátort használjon, amely megfelel a készülék műszaki követelményeinek
- Ha a tápkábel vagy más elektromos alkatrész megsérült, ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket.
- A készüléket csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, amelynek paraméterei megfelelnek a termék specifikációnak.
- Elektromos, elektronikus vagy akkumulátor tartalmazó termék illetéktelen szétszerelése, módosítása vagy javítása kísérletet áramütést és/vagy gyulladást és tüzet okozhat.
- Ha egy elektromos vagy akkumulátor tartalmazó termék füstöt, égett szagot vagy természetellenesen felforrósodik működés közben, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki az áramforrásból és tárolja biztonságos helyen, gyűlékony anyagoktól távol.
- Az O3 ozongenerátorral felszerelt készülék minimális koncentrációban bocsátja ki ezt a gázt, amely halálos a baktériumokra és gombákra, nem veszélyeztet a embereket és az állatokat. Azonban nem javasoljuk a közvetlen belélegzést közvetlenül a készülék felett.
- Az UV-díódval felszerelt készülék ennek a sugárnak a minimális értékét bocsátja ki - halálos a baktériumokra és gombákra -, nem veszélyeztetve az embereket és az állatokat. Nem javasoljuk azonban, hogy ezt a fényt nagyon közelről figyelje meg
- Hangszórók és fejhallgatók esetén a hangerő túl magasra állítása károsíthatja a hallását
- Ha a termék színes és pulzáló világítást tartalmaz, nagy körültekintéssel kell használni epilepsziás betegek körében.
- A Media-tech egyik terméke sem gyógyászati termék, és nem használható orvosi terápia részeként
- A higiéniai termékeket (öblítők, fogkefék) szigorúan rendeltetésszerűen kell használni a testre a célra szánt területein. Minden más használat súlyos testi sérülést vagy rokkantságot okozhat
- Szív-, légzőszervi és csontbetegségben szenvedők esetén a mechanikus masszázstermékek használata orvosi konzultációhoz kötött.
- Az EMS mikroáramú masszázstermék használat a szív- és borbetegségben szenvedők esetén orvosi konzultációhoz kötött.
- Az EMS masszírozók az utasításoknak nem megfelelően vagy túl hosszú ideig (a megengedett üzemi ciklusok felett) használatos helyi, felületi károsodást okozhatnak az epidermiszben.
- A terhes nőknek minden masszázszeszköz használatáról orvoshoz kell fordulniuk

CZ - Obecná bezpečnostní pravidla

- Před prvním použitím a provozem zařízení Media-tech si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte níže uvedená upozornění
- Výrobek není určen pro děti ve věku 0-3 let
- Výrobek může obsahovat obalové prvky (folie, blistry), které při nesprávném použití mohou způsobit vážné poškození zdraví nebo dokonce smrt
- Nepoužívejte výrobek do vody, pokud není vodotěsný (s označením alespoň IPX7)
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí, pokud není vodotěsné podle IPX4
- Pokud není uvedeno jinak, je výrobek určen pro domácí použití při pokojové teplotě
- Používejte pouze originální příslušenství dodávané v sadě. Neoriginální mohou způsobit poškození nebo jiné závažné události
- Před spuštěním zařízení se ujistěte, že jsou všechny prvky správně nainstalovány a zajištěny.
- Pro výrobky napájené baterií nebo akumulátorem: používejte pouze baterie, které splňují technické požadavky zařízení
- V případě poškození napájecího kabelu nebo jiné elektrické části se nepokoušejte zařízení sami opravovat.
- Zařízení připojujte pouze ke vhodnému zdroji napájení s parametry odpovídajícími specifikacím produktu.
- Neoprávněná demontáž elektrického, elektronického nebo bateriového produktu, úpravy nebo pokus o opravu mohou vést k úrazu elektrickým proudem a/nebo vznícení a požáru.
- Pokud elektrický výrobek nebo výrobek na bázi baterie začne během provozu vydávat kouř, zápach spáleniny nebo se abnormálně zahřeje, okamžitě jej přestaňte používat, odpojte jej od zdroje napájení a uložte jej na bezpečné místo mimo dosah hořlavých materiálů.
- Zařízení vybavené generátorem ozonu O3 vydává tento plyn v minimální koncentraci - smrtící pro bakterie a plísni - není nebezpečný pro lidi a zvířata. Přímou inhalaci přímo nad přístrojem však nedoporučujeme.
- Zařízení vybavené UV diodou vyzařuje minimální hodnotu těchto paprsků - smrtící pro bakterie a plísni - není nebezpečná pro lidi a zvířata. Nedoporučujeme však toto světlo pozorovat z velmi blízké vzdálenosti
- V případě reproduktorů a sluchátek může příliš vysoká hlasitost poškodit sluch
- Pokud výrobek obsahuje barevné a pulzující osvětlení, měl by být používán s velkou opatrností v blízkosti lidí s epilepsií
- Žádný z produktů Media-tech není lékařským produktem a může být použit jako součást léčebné terapie
- Hygienické prvky (irigátory, zubní kartáčky) by měly být používány přísně k určenému účelu v oblastech těla určených k tomuto účelu. Jiné použití může vést k vážnému poškození zdraví nebo invaliditě
- U osob s kardiologickými, respiračními a kostními chorobami by mělo být použití mechanických masážních prostředků podmíněno lékařskou konzultací
- Použití mikroproudých masážních produktů EMS by mělo být u osob s kardiologickými a kožními onemocněními podmíněno lékařskou konzultací
- Masážní přístroje EMS používané v rozporu s pokyny nebo příliš dlouho (nad povolené pracovní cykly) mohou způsobit místní, povrchové poškození epidermis
- Těhotné ženy by se měly o možnosti použití všech masážních přístrojů poradit s lékařem

SK - Všeobecné bezpečnostné pravidlá

- Pred prvým použitím a uvedením zariadenia Media-tech do prevádzky si pozorne prečítajte používateľské príručku a dodržujte nižšie uvedené opatrenia
- Výrobok nie je určený pre deti vo veku 0-3 rokov
- Výrobok môže obsahovať obalové prvky (fólie, blistre), ktoré pri nesprávnom použití môžu spôsobiť vážne ublíženie na zdraví alebo dokonca smrť
 - Neponahráajte výrobok do vody, pokiaľ nie je vodotesný (s označením aspoň IPX7)
 - Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, pokiaľ nie je vodotesný podľa IPX4
 - Ak nie je uvedený inak, výrobok je určený na domáce použitie pri izbovej teplote
 - Používajte iba originálne príslušenstvo dodávané v súprave. Neoriginálne môžu spôsobiť poškodenie alebo iné závažné udalosti
 - Pred spustením zariadenia sa uistite, že sú všetky prvky správne nainštalované a zaistené.
 - Pred produktom napájané batériou alebo akumulátorom; používajte iba batérie, ktoré spĺňajú technické požiadavky zariadenia
 - V prípade poškodenia napájacieho kábla alebo inej elektrickej časti sa nepokúšajte zariadenie sami opravovať.
- Zariadenie pripájajte iba k vhodnému zdroju napájania s parametrami zodpovedajúcimi špeci- ficácii produktu.
- Neopravujte demontáž elektrického, elektronického alebo batériového produktu, úpravy alebo pokus o opravu môžu mať za následok závaž elektrickým prúdom a/alebo vznietenie a požiar.
- Ak z elektrického produktu alebo produktu na batérie začne vychádzať dym, zápach spáleniny alebo sa počas prevádzky nadmerne zahrieva, okamžite ho prestaňte používať; odpoviete ho od zdroja napájania a uložte ho na bezpečné miesto mimo dosahu horľavých materiálov.
- Zariadenie vybavené generátorom ozónu O3 emituje minimálnu koncentráciu tohto plynu - smrteľnú pre baktérie a plesne - nie je nebezpečný pre ľudí a zvieratá. Priamu inhaláciu priamo nad prístrojom však neodporúčame.
- Zariadenie vybavené UV diódou vyžaruje minimálnu hodnotu týchto účtov - smrteľné pre baktérie a plesne - nie sú nebezpečné pre ľudí a zvieratá. Neodporúčame však pozorovať toto svetlo z veľmi blízkej vzdialenosti
- V prípade reproduktorov a sluchadiel môže príliš vysoká hlasitosť poškodiť sluch
- Ak výrobok obsahuje farebné a pulzujúce osvetlenie, mal by sa používať s veľkou opatrnosťou v blízkosti ľudí s epilepsiou
- Žiadny z produktov Media-tech nie je medicínsky produkt a môže byť použitý ako súčasť liečebnej terapie
- Hygienické výrobky (irigátory, zubné kefky) by sa mali používať striktné na určený účel v oblastiach tela určených na tento účel. Iné použitie môže mať za následok vážne ublíženie na zdraví alebo invaliditu
- Použitie mechanických masážnych prostriedkov by malo podliehať lekárskej konzultácii v prípade ľudí s kardiologickými, respiračnými a kožnými ochoreniami
- Použitie mikroprúdových masážnych produktov EMS by malo podliehať lekárskej konzultácii v prípade ľudí s kardiologickými a kožnými ochoreniami
- EMS masáže prístroje používané v rozpore s pokynmi alebo príliš dlho (nad prípustné pracov- né cykly) môžu spôsobiť lokálne, povrchové poškodenie epidermis
- Tehotné ženy by sa mali o možnosti použitia všetkých masážnych prístrojov poradiť s lekárom

LT - Bendrosios saugos taisyklės

- Prieš prvú kartą naudodami ir naudodami Media-tech įrenginį, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą ir laikykitės toliau pateiktų atsargumo priemonių
- Produktas nėra skirtas 0-3 metų vaikams
- Gaminyje gali būti pakavimo elementų (folijos, lizdinės plokštelės), kurie netinkamai naudojama- ni gali sukelti rimtą kūno sužalojimą ar net mirtį
 - Nenaikinkite gaminių į vandeni, nebent jis yra atsparus vandeniui (pažymėtas bent IPX7)
 - Nenaudokite drėgnose aplinkose, nebent jis yra atsparus vandeniui pagal IPX4
 - Jei neuorodyta kitaip, gaminyje skirtas naudoti namuose kambario temperatūroje
 - Naudokite tik originalius komplekte esančius priedus. Neoriginalūs gali sukelti žala ar kitus rimtus įvykius
 - Prieš paleisdami įrenginį įsitikinkite, kad visi elementai yra tinkamai sumontuoti ir pritvirtinti.
 - Gaminiams, maitinamiems iš baterijos ar akumuliatoriaus: naudokite tik tokias baterijas, kurios atitinka įrenginio techninius reikalavimus
 - Jei pažeistas maitinimo laidas ar kita elektros dalis, nebandykite įrenginio taisyti patys.
 - Prijunkite įrenginį tik prie tinkamo maitinimo šaltinio, kurio parametrai atitinka gaminio speci- ficacijas.
 - Neleistinas elektrinio, elektroninio ar akumuliatoriaus gaminio išardymas, modifikacijos ar bandymas taisyti gali sukelti elektros smūgį ir (arba) užsidegimą bei gaisrą.
 - Jei iš elektros ar akumuliatoriaus gaminio pradeda skleistis dūmų, degimo kvapas arba jis neįprastai įkaista, nedelsdami nustokite jį naudoti, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir padėkit- te į saugią vietą, toliau nuo degių medžiagų.
 - Įrenginys su O3 ozono generatoriumi išskiria minimalią šių dujų – mirtingų bakterijoms ir grybe- liams – koncentraciją, nepavojingą žmonėms ir gyvūnams. Tačiau nerekomenduojame įkvėpti tiesiai iš prietaiso.
 - Įrenginys su UV diodų skleidžia minimalią šių spindulių vertę – mirtingą bakterijoms ir grybe- liams – nepavojingą žmonėms ir gyvūnams. Tačiau nerekomenduojame šios šviesos stebėti iš labai arti
 - Jei naudojate garsiakalbius ir ausines per didelės garsumo nustatymas gali pakenkti klausai
 - Jei gaminyje yra spalvotas ir pulsuojantis apšvietimas, jį reikia labai atsargiai naudoti šalia žmonių, sergančių epilepsija.
 - Ne vienas iš Media-tech produktų nėra medicininis produktas ir gali būti naudojamas kaip medicininės terapijos dalis
 - Higienos priemonės (drėkintuvai, dantų šepetėliai) turi būti naudojamos griežtai pagal paskirtį tam skirtose kūno vietose. Kitoks naudojimas gali sukelti rimtą kūno sužalojimą arba negalą
 - Del mechaninio masazo gaminiu naudojimo būtina gydytojo konsultacija sergantiesiems širdies, kvėpavimo takų ir kaulų ligomis
 - Del EMS mikrosrovės masazo gaminiu naudojimo turi būti gydytojo konsultacija žmonėms, sergantiems širdies ir odos ligomis.
 - EMS masazuokliai, naudojami nesilaikant instrukcijų arba per ilgai (visi leistinų darbo ciklų), gali sukelti vietinius, paviršinius epidermio pažeidimus.
 - Neščios moterys turėtų pasitarti su gydytoju del galimybes naudoti visus masazo prietaisus

RO - Regulii generale de siguranță

- Înainte de prima utilizare și utilizare a dispozitivului Media-tech, citiți cu atenție manualul de utilizare și urmați măsurile de precauție de mai jos
- Produsul nu este destinat copiilor cu vârsta între 0-3 ani
- Produsul poate conține elemente de ambalare (folii, blistere) care, dacă sunt utilizate încorect, pot provoca vătămări corporale grave sau chiar moartea
- Nu scufundați produsul în apă decât dacă este rezistent la apă (marcat cel puțin IPX7)
- Nu utilizați într-un mediu umed, decât dacă este rezistent la apă la IPX4
- Dacă nu este marcat alfel, produsul este destinat utilizării casnice la temperatura camerei
- Utilizați numai accesoriile originale furnizate în set. Cele neoriginale pot provoca daune sau alte evenimente grave
- Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că toate elementele sunt instalate și fixate corespunzător.
- Pentru produsele alimentate cu baterie sau acumulator: utilizați numai baterii care îndeplinesc cerințele tehnice ale dispozitivului
- În cazul deteriorării cablului de alimentare sau a altei piese electrice, nu încercați să reparați singur dispozitivul.
- Conectați dispozitivul numai la o sursă de alimentare adecvată cu parametrii conformi cu specificațiile produsului.
- Dezasamblarea neautorizată a unui produs electric, electronic sau pe bază de baterii, modificările sau încercarea de reparare pot duce la șoc electric și/sau aprindere și incendiu.
- Dacă un produs electric sau pe bază de baterii începe să emită fum, un miros de ars sau devine anormal de fierbinte în timpul funcționării, încetați imediat să îl utilizați, deconectați-l de la sursa de alimentare și puneți-l într-un loc sigur, departe de materiale inflamabile.
- Un dispozitiv echipat cu un generator de ozon O3 emite o concentrație minimă a acestui gaz - letal pentru bacterii și ciuperci - de loc, pericolos pentru oameni și animale. Cu toate acestea, nu recomandăm înhalarea directă direct deasupra dispozitivului.
- Un dispozitiv echipat cu o diodă UV emite o valoare minimă a acestor raze - letale pentru bacterii și ciuperci - nepericuloase pentru oameni și animale. Cu toate acestea, nu recomandăm să observați această lumină de la o distanță foarte apropiată.
- În cazul difuzoarelor și căștilor, o setare prea mare a volumului poate deteriora auzul
- Dacă produsul conține lumină colorată și pulsatorie, trebuie utilizat cu mare precauție în apropierea persoanelor cu epilepsie.
- Niciunul dintre produsele Media-tech nu este produs medical și poate fi utilizat ca parte a terapiei medicale
- Produsele de igienă (irigatoare, periuțe de dinți) trebuie folosite strict pentru scopul lor, în zonele corpului desemnate în acest scop. O altă utilizare poate duce la vătămări corporale grave sau la dizabilități
- Utilizarea produselor de masaj mecanic ar trebui să facă obiectul consultării medicale în cazul persoanelor cu afecțiuni cardiologice, respiratorii și osoase
- Utilizarea produselor de masaj cu microcurent EMS ar trebui să facă obiectul consultării medicale în cazul persoanelor cu boli cardiologice și ale pielii
- Aparatele de masaj EMS folosite contrar instrucțiunilor sau prea mult timp (peste ciclurile de lucru permise) pot provoca leziuni locale, superficiale ale epidermei
- Femeile însărcinate ar trebui să consulte un medic cu privire la posibilitatea utilizării tuturor dispozitivelor de masaj

HR - Opca siguranșna pravila

- Prije prve uporabe i rada s Media-tech uređajem pažljivo pročitaite korisnički priručnik i pridržavajte se dolje navedenih mjera opreza
- Proizvod nije namijenjen djeci od 0-3 godine
- Proizvod može sadržavati elemente pakiranja (folije, blistere) koji u slučaju nepravilne uporabe mogu uzrokovati teške tjelesne ozljede ili čak smrt
- Nemojte uranjati proizvod u vodu osim ako nije vodootporan (s oznakom najmanje IPX7)
- Nemojte koristiti u vlažnom okruženju, osim ako nije vodootporan prema IPX4
- Ukoliko nije drugačije naznačeno, proizvod je namijenjen za kućnu upotrebu na sobnoj temperaturi
- Koristite samo originalni pribor isporučen u kompletu. Neoriginalni mogu uzrokovati štetu ili druge ozbiljne događaje
- Prije pokretanja uređaja provjerite jesu li svi elementi pravilno ugrađeni i pričvršćeni.
- Za proizvode koji se napajaju baterijom ili akumulatom: koristite samo baterije koje zadovoljavaju tehničke zahtjeve uređaja
- U slučaju oštećenja kabela za napajanje ili drugog električnog dijela, ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
- Uredaj priključite samo na odgovarajući izvor napajanja s parametrima koji su u skladu sa specifikacijama proizvoda.
- Neovlašteno rastavljanje električnog, elektroničkog ili baterijskog proizvoda, preinake ili pokušaj popravka mogu rezultirati trunjim udarom i/ili paljenjem i požarom.
- Ako električni ili baterijski proizvod počne ispuštati dim, miris paljevine ili postane neobičajeno vruć tijekom rada, odmah ga prestanite koristiti, odspojite ga s izvora napajanja i stavite na sigurno mjesto dalje od zapaljivih materijala.
- Uredaj opremljen O3 generatorom ozona emitira minimalnu koncentraciju ovog plina - smrtonosan za bakterije i gljivice - nije opasan za ljude i životinje. Međutim, ne preporučamo izravno udisanje izravno iznad uređaja.
- Uredaj opremljen UV diodom emitira minimalnu vrijednost ovih zraka - smrtonosno za bakterije i gljivice - nije opasno za ljude i životinje. Međutim, ne preporučamo promatranje ovog svjetla iz velike blizine
- U slučaju zvučnika i slušalica, previsoka postavka glasnoće može oštetiti sluh
- Ako proizvod sadrži obojeno i pulsirajuće osvjetljenje, treba ga koristiti s velikim oprezom u blizini osoba s epilepsijom
- Nijedan od Media-tech proizvoda nije medicinski proizvod i može se koristiti kao dio medicinske terapije
- Higijenske proizvode (irigatore, četkice za zube) treba koristiti isključivo za njihovu namjenu na područjima tijela koja su za to određena. Druga uporaba može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili invaliditeta
- Upotreba proizvoda za mehaničku masazu trebala bi biti predmet liječničke konzultacije u slučaju osoba s kardiološkim, respiratornim i koštanim bolestima
- Korisjenje EMS mikrostrujnih masažnih proizvoda treba biti predmet liječničke konzultacije u slučaju osoba s kardiološkim i kožnim bolestima
- EMS masažeri koji se koriste suprotno uputama ili predugo (iznad dopuštenih ciklusa rada) mogu uzrokovati lokalna, površinska oštećenja epidermisa
- O mogućnosti korištenja svih masažnih naprava trudnice se trebaju posavjetovati s liječnikom

DE - Allgemeine Sicherheitsregeln

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung und Bedienung des Media-tech-Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Das Produkt ist nicht für Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahren bestimmt.
- Das Produkt kann Verpackungselemente (Folien, Blasen) enthalten, die bei falscher Verwendung schwere Körperverletzungen oder sogar den Tod verursachen können.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, es sei denn, es ist wasserdicht (mindestens mit IPX7 gekennzeichnet).
- Verwenden Sie es nicht in einer feuchten Umgebung, es sei denn, es ist wasserdicht mit IPX4.
- Sofern nicht anders gekennzeichnet, ist das Produkt für den Heimgebrauch bei Raumtemperatur bestimmt.
- Verwenden Sie nur das im Set enthaltene Originalzubehör. Nicht originales Zubehör kann Schäden oder andere schwerwiegende Ereignisse verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, dass alle Elemente ordnungsgemäß installiert und gesichert sind.
- Bei batterie- oder akkubetriebenen Produkten: Verwenden Sie nur Batterien, die den technischen Anforderungen des Geräts entsprechen.
- Bei Schäden am Netzkabel oder anderen elektrischen Teilen versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete Stromquelle mit Parametern an, die den Produktspezifikationen entsprechen. Unbefugtes Zerschneiden, Modifizieren oder Reparieren eines elektrischen, elektronischen oder batteriebetriebenen Produkts kann zu Stromschlag und/oder Entzündung und Brand führen.
- Wenn ein elektrisches oder batteriebetriebenes Produkt während des Betriebs Rauch oder Brandgeruch abgibt oder ungewöhnlich heiß wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein, trennen Sie es von der Stromquelle und legen Sie es an einen sicheren Ort fern von brennbaren Materialien.
- Ein mit einem O3-Ozongenerator ausgestattetes Gerät gibt eine Mindestkonzentration dieses Gases ab – tödlich für Bakterien und Pilze – nicht gefährlich für Menschen und Tiere. Wir empfehlen jedoch nicht, direkt über dem Gerät einzatmen.
- Ein mit einer UV-Diode ausgestattetes Gerät gibt einen Mindestwert dieser Strahlen ab – tödlich für Bakterien und Pilze – nicht gefährlich für Menschen und Tiere. Wir empfehlen jedoch nicht, dieses Licht aus sehr geringer Entfernung zu beobachten.
- Wenn das Produkt farbige und pulsierende Beleuchtung enthält, sollte es in der Nähe von Menschen mit Epilepsie mit großer Vorsicht verwendet werden.
- Keines der Media-tech-Produkte ist ein Medizinprodukt und kann im Rahmen einer medizinischen Therapie verwendet werden.
- Hygieneprodukte (Mundduschen, Zahnbürsten) sollten streng bestimmungsgemäß an den dafür vorgesehenen Körperstellen verwendet werden. Eine andere Verwendung kann zu schweren Körperschäden oder Behinderungen führen.
- Die Verwendung mechanischer Massageprodukte sollte bei Personen mit Herz-, Atemwegs- und Knochenkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.
- Die Verwendung von EMS-Mikrostrommassageprodukten sollte bei Personen mit Herz- und Hauterkrankungen nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.
- EMS-Massagegeräte, die entgegen den Anweisungen oder zu lange (über den zulässigen Arbeitszyklen) verwendet werden, können lokale, oberflächliche Schäden an der Epidermis verursachen.
- Schwangere Frauen sollten einen Arzt über die Möglichkeit der Verwendung aller Massagegeräte konsultieren.

BG - Общи правила за безопасност

- Преди първа употреба и работа с устройството Media-tech, прочетете внимателно ръководството за потребителя и следвайте предпазните мерки по-долу
- Продуктът не е предназначен за деца на възраст 0-3 години
- Продуктът може да съдържа опасни елементи (фото, блистери), които при неправилна употреба могат да причинят сериозни телесни наранявания или дори смърт
- Не потапяйте продукта във вода, освен ако не е водоустойчив (маркиран най-малко IPX7)
- Не използвайте Media-tech във влажна среда, освен ако не е водоустойчив при IPX4
- Освен ако не е отбелязано друго, продуктът е предназначен за домашна употреба при стайна температура
- Използвайте само оригиналните аксесоари, доставени в комплекта. Неоригиналните могат да причинят повреда или други сериозни събития
- Преди да стартирате устройството, уверете се, че всички елементи са правилно монтирани и закрепени.
- За продукти, захранвани от батерия или акумулатор: използвайте само батерии, които отговарят на техническите изисквания на устройството
- В случай на повреда на захранващия кабел или друга електрическа част, не се опитвайте да ремонтирате устройството сами.
- Свързвайте устройството само към подходящ източник на захранване с параметри, съответстващи на спецификациите на продукта.
- Неотризирано разглобяване на електрически, електронни или батерийни продукт, модификации или опит за ремонт може да доведе до токов удар и/или възпламеняване и пожар.
- Ако електрически или базирани на батерии продукт започне да излъчва дим, мириза на изгоряло или стане необичайно горещ по време на работа, незабавно спрете да го използвате, изключете го от източника на захранване и го поставете на безопасно място, далеч от запалими материали.
- Устройството, оборудвано с генератор на озон O₃, излъчва минимална концентрация на този газ – смъртоносно за бактерии и гъбички – неопасен за хора и животни. Ние обаче не препоръчваме директно вдигане директно над устройството.
- Устройството, оборудвано с UV диоди, излъчва минимална стойност на тези лъчи – смъртоносни за бактерии и гъбички – не са опасни за хора и животни. Въпреки това не препоръчваме да наблюдавате тази светлина от много близко разстояние
- В случай на високоговорители и слушалки, твърде високата настройка на звука може да увреди слуха
- Ако продуктът съдържа цветно и пулсиращо осветление, трябва да се използва с голямо внимание в близост до хора с епилепсия
- Нито един от продуктите на Media-tech не е медицински продукт и може да се използва като част от медицинска терапия
- Хирургичните продукти (ригатори, четки за зъби) трябва да се използват строго по предназначение в зоните на тялото, предназначени за тази цел. Друга употреба може да доведе до сериозно телесно увреждане или усещане
- Използването на продукти за механичен масаж трябва да става след лекарска консултация при хора със съдечни, респираторни и костни заболявания
- Използването на EMS микротокови масажни продукти трябва да бъде предмет на лекарска консултация в случай на хора с кардиологични и кожни заболявания
- Масажирите EMS, използвани в противоречие с инструкциите или твърде дълго (над допустимите работни цикли), могат да причинят локално, повърхностно увреждане на епидермиса
- Бременните жени трябва да се консултират с лекар относно възможността за използване на всички масажни устройства

PL: Pełna treść deklaracji zgodności CE jest dostępna na stronie www.media-tech.eu
EN: The full text of the CE declaration of conformity is available at www.media-tech.eu.
HU: A CE megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.media-tech.eu oldalon.
CZ: Úplné znění prohlášení o shodě CE je k dispozici na www.media-tech.eu.
SK: Úplné znenie vyhlásenia o zhode CE je dostupné na www.media-tech.eu.
LT: Visas CE atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas adresu www.media-tech.eu.
RO: Textul complet al declarației de conformitate CE este disponibil pe www.media-tech.eu.
HR: Cijeli tekst CE izjave o sukladnosti dostupan je na www.media-tech.eu.
DE: Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter www.media-tech.eu verfügbar.
BG: Пълният текст на декларацията за съответствие CE е достъпен на www.media-tech.eu.
GR: Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης CE είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.media-tech.eu.

